



# Asamblea General

Distr. general  
28 de noviembre de 2012  
Español  
Original: inglés

**Sexagésimo séptimo período de sesiones**  
Tema 163 del programa  
**Financiación de la Operación Híbrida de la Unión  
Africana y las Naciones Unidas en Darfur**

## **Informe sobre la ejecución del presupuesto de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012**

**Informe del Secretario General**

### Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción . . . . .	5
II. Ejecución del mandato . . . . .	5
A. Generalidades . . . . .	5
B. Ejecución del presupuesto . . . . .	6
C. Iniciativas de apoyo de la misión . . . . .	9
D. Cooperación regional de la misión . . . . .	13
E. Asociaciones de colaboración y coordinación con el equipo de las Naciones Unidas en el país . . . . .	14
F. Marcos de presupuestación basada en los resultados . . . . .	15
III. Utilización de los recursos . . . . .	57
A. Recursos financieros . . . . .	57
B. Gastos del Centro Regional de Servicios de Entebbe . . . . .	58
C. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos . . . . .	58



---

D.	Patrón de gastos mensuales .....	59
E.	Otros ingresos y ajustes .....	60
F.	Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística .....	60
G.	Valor de las contribuciones no presupuestadas .....	61
IV.	Análisis de las diferencias .....	61
V.	Medidas que deberá adoptar la Asamblea General .....	68
VI.	Resumen de las medidas de aplicación adoptadas para cumplir las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea General en sus resoluciones 65/305 y 66/279 .....	68

## *Resumen*

El total de gastos de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID) durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012 se ha relacionado con el objetivo de la Operación mediante una serie de marcos de presupuestación basada en los resultados organizados por componentes, a saber: proceso de paz; seguridad; estado de derecho, gobernanza y derechos humanos; enlace humanitario, recuperación y desarrollo; y apoyo.

La UNAMID siguió haciendo avances importantes para lograr un pleno despliegue y en el período 2011/12 se centró en las siguientes prioridades: a) la protección de los civiles, asegurar el acceso humanitario en condiciones de seguridad, oportuno y sin obstáculos y garantizar la seguridad del personal humanitario y sus actividades; b) la promoción del proceso de paz y la aplicación de un acuerdo amplio y sostenido de cesación del fuego, una vez logrado; c) la prestación de apoyo relacionado con el estado de derecho, incluido el fortalecimiento del poder judicial y el sistema penitenciario, y el desarrollo de la capacidad en materia de derechos humanos y de género; y d) la recuperación temprana y la asistencia para la reconstrucción, mediante actividades para garantizar la seguridad de la zona para el equipo de las Naciones Unidas en el país y otros asociados humanitarios.

La ejecución del mandato de la misión siguió viéndose dificultada por las restricciones de la circulación y la denegación del acceso a determinadas zonas, así como el retraso en la expedición de visados. Además, a la hora de prestar apoyo se experimentaron problemas específicos relacionados con la actividad en una zona de operaciones de gran extensión, con largas y difíciles rutas de suministro y mala infraestructura, procesos de adquisiciones prolongados, condiciones ambientales difíciles y una situación de seguridad volátil.

El total de gastos para el mantenimiento de la Operación en el período 2011/12 ascendió a 1.615.840.100 dólares en cifras brutas (1.586.618.700 dólares en cifras netas), lo que representa una tasa de ejecución del presupuesto del 95,7% de la suma aprobada, que ascendía a 1.689.305.500 dólares en cifras brutas (1.661.143.700 dólares en cifras netas).

La utilización inferior a la prevista de los recursos de la Operación durante el período que abarca el informe se debió principalmente a que no se desplegó equipo pesado de propiedad de los contingentes que era inservible, la utilización de los recursos aéreos de las Naciones Unidas para la rotación de contingentes desde países vecinos, y la reducción de las actividades aéreas. La disminución de las necesidades de recursos se vio compensada en parte por el importante aumento de las necesidades de personal, tanto de contratación internacional como de contratación nacional, debido principalmente al hecho de que las tasas de vacantes fuesen inferiores a las previstas y a la introducción de una escala de sueldos revisada.

### Utilización de los recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012.)

Categoría	Fondos asignados	Gastos	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	780 740,8	727 502,1	53 238,7	6,8
Personal civil	288 261,0	317 014,9	(28 753,9)	(10,0)
Gastos operacionales	620 303,7	571 323,1	48 980,6	7,9
<b>Necesidades en cifras brutas</b>	<b>1 689 305,5</b>	<b>1 615 840,1</b>	<b>73 465,4</b>	<b>4,3</b>
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	28 161,8	29 221,4	(1 059,6)	(3,8)
<b>Necesidades en cifras netas</b>	<b>1 661 143,7</b>	<b>1 586 618,7</b>	<b>74 525,0</b>	<b>4,5</b>
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
<b>Total de necesidades</b>	<b>1 689 305,5</b>	<b>1 615 840,1</b>	<b>73 465,4</b>	<b>4,3</b>

### Recursos humanos: ocupación

Categoría	Dotación aprobada <sup>a</sup>	Ocupación real (promedio)	Tasa de vacantes (porcentaje) <sup>b</sup>
Observadores militares	260	215	17,3
Contingentes militares	19 295	17 769	7,9
Policía de las Naciones Unidas	3 772	2 930	22,3
Unidades de policía constituidas	2 660	2 233	16,1
Personal internacional <sup>c</sup>	1 267	1 098	13,3
Personal nacional	3 366	2 905	13,7
Voluntarios de las Naciones Unidas	616	479	22,2
Plazas temporarias <sup>d</sup>			
Personal internacional	22	16	27,3
Personal nacional	15	12	20,0
Personal proporcionado por los gobiernos	6	2	66,7

<sup>a</sup> Representa la dotación máxima autorizada.

<sup>b</sup> Teniendo en cuenta la ocupación mensual y la dotación mensual aprobada.

<sup>c</sup> Incluye un puesto de categoría P-5 (Oficial Superior de Coordinación de la Seguridad) financiado mediante un arreglo de participación en la financiación de los gastos con el equipo de las Naciones Unidas en el país.

<sup>d</sup> Con cargo a los fondos para personal temporario general.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General figuran en la sección V del presente informe.

## **I. Introducción**

1. El presupuesto para sufragar el mantenimiento de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID) durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012 quedó establecido en el informe del Secretario General de fecha 18 de febrero de 2011 (A/65/740) y ascendió a 1.708.748.400 dólares en cifras brutas (1.680.586.600 dólares en cifras netas). Esa suma permitió sufragar los gastos de 260 observadores militares; 19.295 efectivos de contingentes militares; 6.432 agentes de policía, 2.660 de ellos en unidades constituidas; 1.289 funcionarios de contratación internacional; 3.381 funcionarios de contratación nacional, incluidos 185 funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico; y 616 voluntarios de las Naciones Unidas.

2. En su informe de 28 de abril de 2011, la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto recomendó que la Asamblea General consignara la suma de 1.694.607.000 dólares en cifras brutas para el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012 (A/65/743/Add.13, párr. 67).

3. La Asamblea General, en su resolución 65/305, consignó la suma de 1.689.305.500 dólares en cifras brutas (1.661.143.700 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Operación en el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012. El monto total se ha prorrateado entre los Estados Miembros.

## **II. Ejecución del mandato**

### **A. Generalidades**

4. El mandato de la Operación fue establecido por el Consejo de Seguridad en su resolución 1769 (2007) y prorrogado en resoluciones posteriores del Consejo. El mandato para el período al que se refiere el presente informe fue establecido por el Consejo en sus resoluciones 1935 (2010) y 2003 (2011).

5. El mandato de la Operación consiste en ayudar al Consejo de Seguridad a lograr un objetivo general consistente en conseguir una solución política duradera y la seguridad sostenida en Darfur.

6. Con ese objetivo general, durante el período de ejecución del presupuesto la Operación ha contribuido a una serie de logros previstos consiguiendo productos clave relacionados con ellos, que se muestran en los marcos presentados más adelante, que corresponden a los siguientes componentes: proceso de paz; seguridad; estado de derecho, gobernanza y derechos humanos; enlace humanitario, recuperación y desarrollo; y apoyo.

7. En el presente informe se evalúa la ejecución real respecto de los marcos de presupuestación basada en los resultados establecidos en el presupuesto de 2011/12. En particular, en el informe se comparan los indicadores de progreso reales, es decir, la medida en que durante el período se avanzó en la consecución de los logros previstos, con los indicadores de progreso previstos; también se comparan los productos realmente obtenidos con los productos previstos.

## **B. Ejecución del presupuesto**

8. Las prioridades principales de la Operación durante el período de que se informa se refirieron a: a) la protección de los civiles, asegurar el acceso humanitario en condiciones de seguridad, oportuno y sin obstáculos y garantizar la seguridad del personal humanitario y sus actividades; b) la promoción del proceso de paz y la aplicación de un acuerdo amplio y sostenido de cesación del fuego, una vez logrado; c) la prestación de apoyo relacionado con el estado de derecho, incluido el fortalecimiento del poder judicial y el sistema penitenciario, y el desarrollo de la capacidad en materia de derechos humanos y de género; y d) la recuperación temprana y la asistencia para la reconstrucción, mediante actividades para garantizar la seguridad de la zona para el equipo de las Naciones Unidas en el país y otros asociados humanitarios.

9. La Operación siguió incrementando su capacidad para proteger a la población civil y fortalecer la seguridad de los bienes y el personal de las Naciones Unidas, así como del personal humanitario y sus actividades. A ese respecto, la UNAMID incrementó el número de patrullas a larga distancia reforzadas y proporcionó escolta a los convoyes de ayuda humanitaria y al personal humanitario, llegando a 15.296 aldeas y campamentos de personas desplazadas. Además, la Operación continuó la retirada de municiones sin detonar y restos explosivos de guerra, así como las operaciones de remoción de minas, con el fin de abrir rutas de tránsito para facilitar la entrega de ayuda humanitaria, las patrullas del personal de mantenimiento de la paz y la utilización de esas rutas por la población local. Además, se enviaron 24 oficiales sustantivos civiles, con experiencia en asuntos civiles, derechos humanos, asuntos humanitarios y estado de derecho, a bases de operaciones de todo Darfur con el fin de fortalecer los mecanismos de alerta y respuesta rápida. Se confiaba en que el aumento de la presencia de secciones sustantivas en zonas remotas contribuiría a fortalecer la cooperación entre los organismos de las Naciones Unidas, las autoridades locales, las organizaciones no gubernamentales y la sociedad civil y reforzaría la respuesta conjunta ante los retos relacionados con la protección, las actividades humanitarias y la recuperación sobre el terreno.

10. La ejecución del mandato de la misión siguió viéndose dificultada por las restricciones de la circulación y la denegación de acceso a algunas zonas por parte de las autoridades y las fuerzas opositoras beligerantes, especialmente en los sectores meridional y septentrional, donde se produjeron persistentes enfrentamientos armados entre el Frente Revolucionario del Sudán y el Gobierno del Sudán en Kordofán del Sur. Grandes zonas de Darfur permanecieron en los niveles de seguridad III y IV debido a los enfrentamientos esporádicos de bajo nivel entre las Fuerzas Armadas Sudanesas y los movimientos armados, sobre todo en las zonas de Shangil Tobaya, Dar al Salam y Thabit en Darfur del Norte, Greida y sus alrededores, Al Fursan y Saysaban y en zonas en torno al estado de Kordofán del Sur y Sudán del Sur en Darfur del Sur.

11. La Operación siguió prestando apoyo al proceso de paz dirigido por el Representante Especial Conjunto y Mediador Principal Conjunto interino proporcionando apoyo técnico y logístico e intensificando sus iniciativas de reconciliación de base comunitaria a fin de ampliar y profundizar el compromiso con el proceso de paz.

12. El 14 de julio de 2011, el Gobierno del Sudán y el Movimiento por la Liberación y la Justicia firmaron el Acuerdo de Aprobación del Documento de Doha para la Paz en Darfur, que contenía disposiciones en las que se abordaban de manera exhaustiva las causas del conflicto en Darfur. Posteriormente, el Gobierno del Sudán estableció la Autoridad Regional de Darfur que, el 8 de febrero de 2012, asumió plenamente sus funciones como principal órgano responsable de la aplicación del Documento de Doha para la Paz en Darfur, en colaboración con el Gobierno. Con el fin de prestar apoyo al proceso de aplicación, la UNAMID celebró mensualmente reuniones trilaterales entre la Autoridad Regional de Darfur, el Ministro de Estado de la Presidencia y el Jefe de la Oficina de Seguimiento de la Paz en Darfur. En cuanto al proceso de mediación, el Representante Especial Conjunto y Mediador Principal Conjunto interino celebró también reuniones consultivas con movimientos ajenos al Acuerdo y otros no firmantes, así como reuniones bilaterales con altos funcionarios gubernamentales del Sudán, Qatar y el Chad, con objeto de adoptar medidas encaminadas a conseguir que los movimientos no firmantes y ajenos al Acuerdo se unieran al proceso de paz.

13. Con el fin de ampliar y profundizar la participación local y la sensación de propiedad del Documento de Doha para la Paz en Darfur, la UNAMID organizó y proporcionó asistencia técnica y logística para la organización de 140 cursillos de divulgación en los cinco estados de Darfur en colaboración con el Comité de Seguimiento de la Aplicación, la Autoridad Regional de Darfur y el Movimiento por la Liberación y la Justicia. Los cursillos llegaron directamente a unos 25.000 participantes (de los que el 34% eran mujeres) de los grupos interesados de Darfur, incluidos dirigentes políticos y miembros de la administración autóctona, jóvenes nómadas, agricultores, personas desplazadas, representantes de organizaciones de la sociedad civil, representantes locales del Gobierno del Sudán, trabajadores sanitarios, dirigentes religiosos, miembros de organizaciones no gubernamentales de ámbito local y de los medios de comunicación y representantes de los firmantes. Además, la UNAMID facilitó apoyo logístico para la distribución en toda la región de 50.000 copias del Documento de Doha para la Paz en Darfur y no solo participó en dos de las tres reuniones de la Comisión de Seguimiento de la Aplicación, celebradas en El Fasher los días 11 de septiembre de 2011 y 16 de enero de 2012, sino que prestó apoyo de secretaría para esas reuniones. La UNAMID también siguió organizando en todo Darfur cursillos sobre la resolución de conflictos, la reconciliación local (“judiya”) y el diálogo que llegaron a más de 5.000 participantes, incluidos miembros de las administraciones autóctonas y las administraciones locales, personas desplazadas, mujeres, agricultores, nómadas, eruditos, funcionarios gubernamentales, jóvenes y miembros de las comunidades pastoralistas.

14. La Operación, en colaboración con el equipo de las Naciones Unidas en el país y las organizaciones no gubernamentales, siguió fomentando la capacidad de las instituciones estatales para imponer el estado de derecho, aplicar los principios de buena gobernanza y garantizar los derechos humanos y las libertades de la población. Con ese fin, la UNAMID siguió velando por la incorporación y el desarrollo de estrategias para hacer frente a la violencia sexual y de género, la protección de los niños y la aplicación de mecanismos para ampliar los programas locales de divulgación y apoyo para hacer frente al problema del VIH/SIDA dentro de las comunidades de Darfur. Además, la UNAMID, en colaboración con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) perseveró en el diálogo con las

fuerzas armadas y los grupos armados para que se comprometieran con los planes de acción destinados a poner fin al reclutamiento y la utilización de niños soldados y otras violaciones graves de los derechos de los niños.

15. En diciembre de 2011, la UNAMID reorganizó la estructura de gobernanza y gestión de los proyectos de efecto rápido a fin de mejorar su ejecución. Las nuevas características del programa de proyectos de efecto rápido se basan en: a) la descentralización a nivel de sector, en virtud de la cual los sectores y demás componentes de la misión se harán cargo de la selección y ejecución de los proyectos; b) la descentralización de la gestión financiera, en particular la tramitación y certificación de los informes financieros en los sectores regionales; y c) el establecimiento de un equipo sectorial de ejecución y seguimiento encargado de supervisar la ejecución de los proyectos y presentar informes al respecto. Los proyectos de efecto rápido se centrarán en prioridades temáticas que habrán de determinarse anualmente de acuerdo con el mandato de la UNAMID. A ese respecto, para 2012 se determinaron seis prioridades temáticas: a) agua y saneamiento; b) salud; c) recuperación temprana y medios de subsistencia; d) empoderamiento de las poblaciones insuficientemente representadas; e) protección ambiental; y f) educación. Además, en cuatro estados de Darfur (Darfur del Norte, del Sur, occidental y central) se organizó una serie de cursillos dirigidos a los organismos de ejecución, las secciones sustantivas, el personal militar y las fuerzas policiales. Se impartió formación a un total de 207 organizaciones locales y organismos de ejecución y 195 centros de coordinación de la UNAMID en materia de ejecución, supervisión, gestión financiera y presentación de informes sobre los proyectos. Como resultado, se completaron 54 de los 100 proyectos atrasados sobre agua y saneamiento, desarrollo comunitario y salud y otros 46 se encontraban en diversas fases de ejecución al finalizar el período que se examina.

16. El total de gastos para el mantenimiento de la Operación durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012 ascendió a 1.615.840.100 dólares en cifras brutas (1.586.618.700 dólares en cifras netas), en comparación con los 1.689.305.500 dólares en cifras brutas (1.661.143.700 dólares en cifras netas) aprobados para el mantenimiento de la Operación en la resolución 65/305 de la Asamblea General.

17. Durante el período que abarca el informe hubo una reducción considerable de los recursos utilizados en gastos de personal militar y de policía debido a que hubo equipo pesado de propiedad de los contingentes que no estuvo disponible o no se desplegó, por lo que disminuyeron los gastos correspondientes a los reembolsos a los países que aportan contingentes y unidades de policía constituidas, y a la utilización de medios aéreos de las Naciones Unidas, en lugar de los vuelos comerciales presupuestados, para la rotación de los contingentes desde los países vecinos. La reducción de los recursos necesarios puede atribuirse también a un nivel de actividades aéreas inferior al previsto.

18. La reducción general de los recursos necesarios se compensó en parte con un aumento importante de las necesidades de personal tanto de contratación nacional como de contratación internacional, debido principalmente a que las tasas de vacantes fueron inferiores a las previstas y a la aplicación de una escala de sueldos revisada. Entre los factores que contribuyeron a la mejora en la ocupación de los puestos cabe citar la supresión de 199 puestos de contratación internacional y la conversión de 55 puestos de contratación internacional en puestos de contratación

nacional, en cumplimiento de lo establecido en la resolución 65/248 de la Asamblea General, relativa a la armonización de las condiciones de servicio sobre el terreno; la absorción de personal de misiones que se habían reducido (la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad, la Oficina Integrada de las Naciones Unidas en Burundi y la Misión de las Naciones Unidas en Nepal); la contratación de candidatos de la Junta Central de Examen de las Actividades sobre el Terreno; y la intensificación de la campaña de contratación de personal nacional que puso en marcha la UNAMID a través de los medios de comunicación escritos y electrónicos y el sitio web de la Operación. Además, la introducción de una prima de riesgo en la remuneración, el acortamiento del ciclo de descanso y recuperación y la mejora de las instalaciones han contribuido también a la retención del personal. No obstante, la expedición de visados de entrada en el Sudán siguió constituyendo un problema. Al 30 de junio de 2012, 26 candidatos habían rechazado ofertas de nombramiento, 106 habían sido contratados y 134 se habían separado del servicio, lo que representa una tasa neta negativa de contratación de 28 funcionarios durante el período que abarca el informe. El promedio mensual de movimiento de personal durante el período que se examina fue de 11 funcionarios, lo que exigió continuas actividades de contratación para buscar reemplazos.

### **C. Iniciativas de apoyo de la misión**

19. Durante el período que se examina, la UNAMID siguió experimentando problemas en la ejecución de su programa de trabajo. Entre esos problemas cabe mencionar las restricciones impuestas por el Gobierno receptor a la expedición de visados de entrada, las operaciones aéreas y la importación de materiales de construcción. Además, se experimentaron problemas específicos en cuanto a la prestación de apoyo derivados de la gran extensión de la zona de operaciones, con largas y difíciles rutas de suministro y mala infraestructura; unos procesos de adquisiciones prolongados; unas condiciones ambientales muy duras; y una situación de seguridad volátil.

20. Como el Consejo de Seguridad solicitó en su resolución 2003 (2011), la UNAMID, en consulta con la Unión Africana, realizó un examen completo de su personal uniformado que dio lugar a una reconfiguración importante de los componentes militar y de policía, así como a una revisión de su concepto de las operaciones que había que realizar a lo largo de un período de 12 a 18 meses a partir de julio de 2012. El examen afectó a los proyectos de construcción previstos, especialmente con respecto a las bases de operaciones, en previsión de la reducción de la fuerza combinada y el abandono de los centros de policía de proximidad. Cuatro de las 36 bases de operaciones previstas inicialmente ya no se necesitaban en la distribución operacional. De esas cuatro bases de operaciones, tres se encontraban aún en la fase de planificación, mientras que la cuarta se entregará al Gobierno del Sudán durante la fase de ejecución de la reconfiguración del personal uniformado. Las 32 bases de operaciones restantes se han completado, con sujeción a una nueva reconfiguración de cinco de ellas a las que aún tiene que trasladarse una unidad de policía constituida o un grupo de asesores de policía.

21. Con respecto a otros proyectos plurianuales, la construcción de los locales de oficinas en los cuarteles generales principal y de sector había concluido al finalizar el período 2011/12. Debido a la conversión de la base de operaciones de El Daein en un cuartel general completo para el nuevo sector oriental, en 2011/12 se inició la

construcción de nuevas instalaciones que continuará durante el período 2012/13. Otros proyectos de plan de ingeniería, como la construcción de carreteras asfaltadas de acceso a los macrocampamentos y de carreteras de grava para enlazar 15 bases de operaciones con carreteras principales, con un total de 26 km, habían concluido el 30 de junio de 2012. La construcción de terminales aéreas y zonas de estacionamiento y rodadura continuaba al concluir el período sobre el que se informa. Aunque se completaron los trabajos básicos con grava para la zona de estacionamiento y rodadura del aeropuerto de Nyala, el asfalto necesario aún no se había realizado. La construcción de la terminal principal, la pista de rodadura y las zonas de estacionamiento del aeropuerto de El Fasher no habían concluido aún debido a problemas con los terrenos. La construcción de una terminal en el nuevo aeropuerto de El Geneina se reprogramó para el período 2012/13 porque el Gobierno anfitrión no había finalizado las obras del aeropuerto. La construcción de helipuertos para el aterrizaje en condiciones de seguridad de los helicópteros de la UNAMID en los campamentos remotos continuaba al finalizar el período sobre el que se informa y continuará durante el período 2012/13.

22. Con el fin de fortalecer la planificación, la presentación de informes, la capacidad de supervisión de los proyectos y el intercambio de información entre todos los componentes de la misión, la UNAMID transformó, dentro de los recursos existentes, el antiguo Centro Conjunto de Operaciones Logísticas, a cargo del Jefe del Servicio de Apoyo Integrado, en el nuevo Centro de Apoyo a la Misión, a cargo del Director de Apoyo a la Misión. Además, se estableció un Grupo de Gestión de Proyectos encargado de dirigir y supervisar la ejecución y supervisión de proyectos importantes, con lo que mejoró la capacidad de gestión de la Operación al quedar los proyectos fundamentales bajo la autoridad de un único administrador de proyectos. Asimismo, como medida encaminada a garantizar una custodia apropiada de los activos de las Naciones Unidas, la Operación elaboró procedimientos operativos estándar para la prestación de apoyo a entidades ajenas a la UNAMID y estableció un memorando de entendimiento con la Autoridad Regional de Darfur para definir claramente los procedimientos para la solicitud de apoyo.

23. Con objeto de reducir al mínimo la dependencia de los combustibles fósiles y reducir su huella de carbono, la UNAMID recurrió cada vez con mayor frecuencia a las fuentes sostenibles de energía, como la energía solar, que se utilizó en apoyo del nodo de terminales de apertura muy pequeña (VSAT) y las estaciones repetidoras de microondas y de radio. La UNAMID proporcionó comunicaciones seguras por radio a nivel de la misión fortaleciendo los radioenlaces de frecuencia ultraalta de El Fasher, El Geneina, Nyala y Zalingei. En un esfuerzo por reducir al mínimo los viajes dentro y fuera de la zona de la misión y mejorar la comunicación entre las oficinas regionales y remotas, la UNAMID mejoró su infraestructura de comunicaciones mediante servicios de videoconferencia.

24. La UNAMID siguió dependiendo fuertemente del apoyo aéreo para satisfacer sus necesidades logísticas y operacionales, principalmente por las dificultades del terreno y la limitada infraestructura vial y ferroviaria de Darfur. Durante el período 2011/12, la UNAMID dispuso de nueve de los diez aviones previstos y 30 de los 33 helicópteros, incluidos cinco helicópteros tácticos, situados en 31 emplazamientos, entre los que había cinco aeropuertos (El Fasher, Nyala, El Geneina, Jartum y Entebbe) y 26 helipuertos. Con todo, la UNAMID siguió encontrando diversos problemas relacionados con los retrasos en el despliegue de la flota de aeronaves, el espacio limitado de aparcamiento en varios aeropuertos de Darfur y, especialmente,

la falta de una base operativa principal dedicada a los aviones pesados de carga de la UNAMID (IL-76) que condujeron a la suspensión del contrato y la dependencia de acuerdos regionales a través del Centro Integrado de Control del Transporte y los Desplazamientos. Además, las operaciones de la misión se vieron gravemente dificultadas por las restricciones de su libertad de circulación, que a menudo incluyó una prohibición temporal de los vuelos de los helicópteros de las Naciones Unidas (civiles y militares) hacia y desde Nyala por motivos de seguridad, la denegación de autorizaciones de seguridad y la imposición de restricciones a las operaciones de los helicópteros medios de carga (Mi-26) y los helicópteros tácticos (Mi-35) así como su no disponibilidad por motivos técnicos.

25. La UNAMID siguió realizando los traslados de los contingentes y la carga de las Naciones Unidas hacia y desde Darfur generalmente por carretera, utilizando Port Sudan como único puerto marítimo de entrada. Desde ese lugar, la carga se trasladaba a su destino utilizando medios de propiedad de las Naciones Unidas o de contratistas locales. Los productos peligrosos o que pueden revestir interés, como equipos de comunicaciones, municiones, explosivos y armas, se transportaron habitualmente en aviones de las Naciones Unidas o, en su defecto, por medios terrestres (con escolta de seguridad) cuando se consideraba que los riesgos de seguridad eran aceptables. Entebbe se utilizó como base logística y punto de tránsito para algunos cargamentos transportados a Darfur. La UNAMID estableció dos nuevas terminales aéreas con servicios de pasajeros en El Fasher y Zalingei y alcanzó su objetivo de realizar los trámites para el paso de cada pasajero en 15 minutos. Con la plena aplicación de la solicitud electrónica de movimiento de carga, la UNAMID también consiguió sobrepasar el objetivo y realizar los trámites de la carga en 15 minutos o menos.

26. Para proporcionar agua segura y en cantidad suficiente, la UNAMID utilizó y mantuvo un total de 50 de los 70 pozos previstos y 166 plantas de purificación de agua. La UNAMID tropezó con problemas importantes en la ejecución de su programa relacionado con el abastecimiento de agua, como retrasos en la expedición de visados para los proveedores y de permisos para estudiar posibles lugares de perforación, así como un bajo rendimiento de los pozos como resultado de la escasez de las lluvias. Utilizando su capacidad interna, la UNAMID siguió buscando y obteniendo sus propias fuentes de agua, para lo que realizó estudios hidrogeológicos y geofísicos en 13 de los 20 lugares previstos para el período que se examina. En el proceso se detectaron en total 23 posibles puntos de perforación. Para agilizar la obtención de fuentes de agua, la UNAMID adoptó un enfoque de tres vías que entrañaba la perforación de pozos utilizando la capacidad de los países que aportan contingentes, equipos de contratistas y medios propios. De los 28 pozos previstos, 19 se perforaron utilizando la capacidad de los países que aportan contingentes. La construcción de sistemas de recogida de agua de lluvia en cuatro edificios de oficinas en los cuarteles generales se completó al 98% y esos sistemas estarán totalmente operativos en la estación de lluvias de 2012/13.

27. La Operación siguió mejorando su programa de gestión de las aguas residuales. De las 172 plantas de tratamiento de aguas residuales previstas, 103 se instalaron y 81 entraron en funcionamiento durante el período que se examina. En esas plantas se trataron en total 196 millones de litros de aguas residuales, que sirvieron para satisfacer la demanda de agua no potable, lo que representó el 49,1% del objetivo establecido por la misión en cuanto al tratamiento de aguas residuales. La escasez de materiales de construcción, las frecuentes averías del equipo y la

escasez de mano de obra para instalar las plantas, así como las dificultades logísticas y administrativas relacionadas con la adquisición de piezas de repuesto, condujeron a un aumento del tiempo en el que los equipos permanecieron averiados, así como a la reducción del número de plantas instaladas y del volumen de aguas residuales tratadas. Los servicios de saneamiento se proporcionaron en todos los lugares de la zona de operaciones recurriendo a recursos internos, salvo en el caso de la Oficina de Enlace de Jartum, donde se recurrió a un contratista. En cuanto a la eliminación de desechos sólidos, la UNAMID adquirió tres vertederos en El Fasher, Nyala y Zalingei y siete emplazamientos para la descarga controlada para las bases de operaciones de Shangil Tobay, Um Kadada, Mukjar, Nertiti, Kutum, Kabkabiya y Shaeria. En 2011/12 comenzó la ejecución de dos vertederos en Nyala y El Fasher, cuya conclusión está prevista para 2012/13, junto con los emplazamientos para descarga controlada de desechos.

28. A fin de reducir las emisiones de gases de efecto invernadero, se plantaron en campamentos de la UNAMID 12.194 árboles en total, de los 50.000 previstos. Hasta la fecha se han plantado 115.019, frente al objetivo de un millón que debe alcanzarse en 2014. Ese lento avance se debió principalmente a la escasez de plantones y semillas en el mercado local y a los precios excesivos que se solicitaron. Para hacer frente a ese problema, la UNAMID se ha asociado con los estados de Darfur mediante la redacción de memorandos de entendimiento en virtud de los cuales los respectivos ministerios responsables de la silvicultura se encargarán de proporcionar los plantones necesarios a un costo muy inferior. Con todo, la UNAMID está preparando sus propios plantones en los viveros de El Fasher, Zam Zam, Shagil Tobayi, El Geneina y Nyala. Además, en consonancia con su política ambiental de reducir el consumo de combustibles fósiles y las emisiones de dióxido de carbono, durante el período que se examina se instalaron 24 calentadores de agua solares.

29. A pesar de los problemas, durante el período que se examina la UNAMID consiguió mejorar: a) la movilidad vial con la conclusión de las carreteras de grava; b) las condiciones de vida, la seguridad y la moral del personal gracias a la conclusión de alojamientos estándar para 1.531 funcionarios de contratación internacional; c) la disponibilidad de agua con la perforación de nuevos pozos y la búsqueda de otros posibles puntos de perforación; d) la gestión de las aguas residuales con la instalación de nuevas plantas de tratamiento de aguas residuales; e) la gestión de los desechos sólidos mediante la adquisición de nuevos terrenos para vertederos y lugares de descarga controlada; f) la gestión ambiental mediante la plantación de árboles, la instalación de calentadores solares, la mayor utilización de energía solar para alimentar la infraestructura de la información y las comunicaciones y la mayor utilización de aguas residuales tratadas para satisfacer las demandas de agua no potable, en lugar de recurrir a la extracción de aguas subterráneas; g) la conectividad a la Internet y la fiabilidad de los sistemas relacionados con la tecnología de la información y las comunicaciones en toda la misión; h) el acceso a servicios médicos sensibles desde el punto de vista del género, especialmente para el personal femenino de contratación internacional, mediante la contratación de mujeres ginecólogas de habla árabe y la detección de las enfermedades evitables más comunes; i) la seguridad vial mediante la introducción de exámenes de conducción más estrictos, una campaña seria de seguridad vial y la formación interna de los conductores; y j) los procedimientos de tramitación y procesamiento de los pasajeros y la carga, especialmente mediante la puesta en

marcha de la solicitud electrónica de movimiento de carga. Además, la Operación mantuvo una tasa nula de accidentes de aviación gracias a su sólido programa de gestión de la seguridad aérea.

30. Como parte de la estrategia general de las operaciones de mantenimiento de la paz para mejorar la eficiencia de la aviación, la UNAMID aprovechó la utilización óptima de los recursos regionales de transporte estratégico que pudo lograrse gracias al concepto del Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación. Se había previsto que en el período 2011/12, la UNAMID redujese su flota en dos aviones (L-100 y IL-76) y cinco helicópteros (4 Mi-35 y 1 Mi-8 MTV), lo que supondría un ahorro total de 17,1 millones de dólares (véase A/65/740, párr. 137). La reconfiguración de la flota de aeronaves de la Operación comenzó en 2010/11 y supuso la reducción de tres aviones (IL-76, L-100 y MD-83) y cinco helicópteros, con lo que se consiguieron economías en gastos contractuales y consumo de combustible por un total de 20,2 millones de dólares en el caso de los aviones y 7,5 millones de dólares en el caso de los helicópteros. Además, durante el período 2011/12, debido a la ulterior integración y optimización de los recursos de transporte, la UNAMID redujo su flota en un avión IL-76 y dos helicópteros Mi-26, con lo que se consiguió un ahorro adicional de 20,9 millones de dólares (11,7 millones correspondientes al IL-76 y 9,2 millones correspondientes al Mi-26). En 2011/12 se introdujeron otras medidas de eficiencia que condujeron a la reducción de las necesidades de recursos en un total de 20,4 millones de dólares: a) la utilización principalmente de medios de transporte terrestres para la distribución de raciones y la reducción del número de lugares de entrega de 18 a 6 (8,6 millones de dólares); b) la puesta en práctica de programas de capacitación de capacitadores, la utilización del personal propio para impartir capacitación, la mejora de las posibilidades para el aprendizaje electrónico y la participación en cursos dentro del programa “Sin gastos de viaje” (6,3 millones de dólares); c) la obtención de descuentos por pronto pago a los proveedores mediante la simplificación de la verificación de facturas de combustible y raciones (3,2 millones de dólares); d) la utilización de contenedores de transporte marítimo como base para las torres de observación (0,9 millones de dólares); e) la sustitución del contrato para el suministro de combustible de aviación en Jartum por un contrato propio con la Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur (UNMISS) (0,6 millones de dólares); f) el cierre de nueve casas de huéspedes (0,5 millones de dólares); g) la utilización del proceso de coagulación en lugar del sistema de filtros en ocho plantas de tratamiento de aguas residuales (0,2 millones de dólares); y h) la utilización de la capacidad interna para realizar estudios hidrológicos y geofísicos en 13 posibles lugares de perforación en lugar de recurrir a la contratación externa (0,1 millones de dólares).

#### **D. Cooperación regional de la misión**

31. La UNAMID siguió utilizando los servicios y las instalaciones comunes proporcionados por el Centro Regional de Servicios de Entebbe (Uganda), que comparte principalmente con la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO), la Fuerza Provisional de Seguridad de las Naciones Unidas para Abyei (UNISFA) y la UNMISS con el fin de aumentar la eficacia y la capacidad de respuesta de los servicios de apoyo logístico.

32. Durante el período que se examina, la UNAMID trasladó 11 puestos (1 D-1, 1 P-5, 2 P-4, 4 del Servicio Móvil y 3 de Servicios Generales de contratación nacional) al Centro Regional de Servicios de Entebbe (Uganda). Los titulares de

esos puestos realizan funciones en las esferas de los recursos humanos y las finanzas que no guardan relación específica con el lugar en que se desempeñan.

33. Entre las iniciativas de cooperación regional cabe mencionar también el establecimiento de un plan de recuperación en caso de desastre y continuidad de las operaciones de nivel 2 en Entebbe a fin de garantizar la seguridad de los datos y la continuidad de los servicios de tecnología de la información y las comunicaciones.

34. La Oficina de Enlace en Jartum siguió actuando como centro de coordinación para la UNAMID en el Sudán, incluidos los emplazamientos de Port Sudan y los puestos avanzados de la UNAMID en Darfur, y como enlace con las oficinas de Entebbe y Addis Abeba. También proporcionó apoyo administrativo sustantivo a la UNISFA, incluso en lo relativo a la expedición de visados del Sudán y el apoyo logístico.

#### **E. Asociaciones de colaboración y coordinación con el equipo de las Naciones Unidas en el país**

35. El mecanismo tripartito de coordinación siguió siendo el principal medio para reunir a altos representantes del Gobierno del Sudán, la Unión Africana y las Naciones Unidas con el fin de fortalecer la cooperación en el apoyo de los miembros a la UNAMID. Se celebraron tres reuniones, incluida la reunión estratégica que se celebró en el cuartel general de la UNAMID el 23 de junio de 2012, para examinar cuestiones relacionadas con la seguridad, la libertad de circulación y de acceso a cualquier lugar, el uso de los activos de la misión para facilitar el regreso de las personas desplazadas, la diversificación del personal de la UNAMID, el despacho del equipo propiedad de las Naciones Unidas y propiedad de los contingentes, la utilización de los medios aéreos de la UNAMID, la expedición de visados y la concesión de una licencia para una emisora de radio.

36. El Mecanismo Conjunto de Apoyo y Coordinación en Addis Abeba continuó facilitando al Departamento de Paz y Seguridad de la Comisión de la Unión Africana informes analíticos periódicos, declaraciones y reuniones informativas sobre seguridad, actividades en los ámbitos político y humanitario y acontecimientos relacionados con la UNAMID y Darfur y actuando como foro para examinar las necesidades técnicas y operacionales de la misión, incluida la finalización del marco para la facilitación por la Unión Africana y las Naciones Unidas del proceso de paz de Darfur (S/2012/166). También organizó mensualmente reuniones informativas para los representantes de la comunidad diplomática estacionada en Addis Abeba, incluidos los países que aportan tropas y policías, para mantenerlos al tanto de las actividades, logros y problemas de la UNAMID y recabar su continuo apoyo.

37. La UNAMID siguió participando en reuniones de coordinación orientadas a facilitar las actividades humanitarias y de desarrollo de carácter nacional o sobre el terreno a fin de examinar la situación humanitaria general en Darfur y los progresos conseguidos en la distribución de ayuda humanitaria y los esfuerzos de reconstrucción encaminados a satisfacer las necesidades de las poblaciones vulnerables y fortalecer las capacidades nacionales o locales. A través de los mecanismos de coordinación del Marco Estratégico Integrado para Darfur y de los grupos de trabajo para la aplicación del Documento de Doha para la Paz en Darfur, de los que compartía la presidencia, la UNAMID mantuvo un estrecho enlace y

coordinación con el equipo de las Naciones Unidas en el país y con los asociados humanitarios en esferas como los derechos humanos, el estado de derecho, la prestación de asistencia humanitaria, la protección de la población civil, el empoderamiento económico de las mujeres, el regreso de los refugiados, el VIH/SIDA y la transición del socorro humanitario a la recuperación inicial y la reconstrucción. La UNAMID y el equipo en el país adoptaron una visión estratégica y un plan de acción conjunto para la puesta en práctica de las disposiciones del Documento de Doha relacionadas con los derechos humanos y la justicia de transición. La UNAMID y el equipo de las Naciones Unidas en el país celebraron reuniones mensuales orientadas a la adopción de un enfoque integrado de la prestación de apoyo a la autoridad regional de Darfur, que condujeron a la elaboración de una matriz de colaboración diseñada para promover la cohesión y la actuación complementaria en sus actividades conjuntas de apoyo.

38. En el marco del Mecanismo Conjunto de Verificación, la UNAMID siguió supervisando el retorno voluntario mediante misiones periódicas de verificación en los lugares de retorno. Además, se realizaron misiones de verificación y evaluación de la protección conjuntamente con el equipo de las Naciones Unidas en el país, especialmente con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR). De conformidad con lo establecido en la resolución 1983 (2011) del Consejo de Seguridad, en la que se alentaba la inclusión de la prevención, el tratamiento, el cuidado y el apoyo en relación con el VIH/SIDA en el desempeño de los mandatos de mantenimiento de la paz, se intensificaron las intervenciones relacionadas con el VIH/SIDA.

39. La UNAMID facilitó la puesta en práctica de la campaña de vacunación de ganado en Darfur organizada por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura y el Ministerio de Recursos Ganaderos; la campaña de vacunación contra la polio organizada por la Organización Mundial de la Salud y el Ministerio de Salud; la distribución de artículos no alimentarios entre los retornados de Darfur organizada por el ACNUR; y otras operaciones humanitarias y de recuperación del equipo de las Naciones Unidas en el país y los ministerios competentes del Gobierno del Sudán.

40. La UNAMID siguió apoyando la ejecución del mandato del Grupo de Expertos sobre el Sudán proporcionando apoyo logístico y administrativo.

## **F. Marcos de presupuestación basada en los resultados**

### **Componente 1: proceso de paz**

41. El componente del proceso de paz comprende las actividades realizadas para prestar apoyo a las partes en la aplicación del Documento de Doha para la Paz en Darfur. En colaboración con el Representante Especial Conjunto y Mediador Principal Conjunto interino, los asociados, la sociedad civil y el equipo de las Naciones Unidas en el país, la Operación prestó apoyo activo a las partes en sus esfuerzos por lograr un acuerdo de paz inclusivo y amplio y también dio su apoyo a los esfuerzos por atraer a los movimientos ajenos al proceso de paz.

42. El Representante Especial Conjunto y Mediador Principal Conjunto interino y el Presidente de la Comisión de la Unión Africana celebraron varias reuniones consultivas de alto nivel con dirigentes de los Gobiernos del Sudán y el Chad, la

Comisión de Seguimiento de la Aplicación de la Paz y movimientos armados ajenos al proceso de paz como parte de los esfuerzos encaminados a promover la reanudación de las negociaciones y llevar a los no firmantes a la mesa de negociación. También se celebraron extensas consultas con varios asociados internacionales, incluidos enviados especiales, sobre los planes para apoyar el proceso de aplicación.

43. De conformidad con lo establecido en el Documento de Doha para la Paz en Darfur, la Operación proporcionó apoyo logístico para el establecimiento y la puesta en marcha de la Comisión de Cesación del Fuego, establecida el 22 de agosto de 2011, la Comisión de Seguimiento de la Aplicación de la Paz en Darfur, establecida el 11 de septiembre de 2011, la Comisión Conjunta, establecida el 18 de diciembre de 2011 y la Autoridad Regional de Darfur, establecida el 8 de febrero de 2012. En virtud de un decreto presidencial, el 27 de diciembre de 2011 se estableció también la Comisión para la aplicación de las disposiciones de seguridad de Darfur.

44. La Operación continuó fortaleciendo sus actividades de información pública que tenían por objeto, entre otras cosas, promover un mejor entendimiento de su mandato entre los interesados de Darfur y fomentar el diálogo pacífico a través de una amplia gama de actividades de información pública, incluidas campañas de promoción, programas de radio y productos audiovisuales y multimedia dirigidos a la sociedad civil. A la espera de que se expida una licencia para una emisora de radio, la UNAMID siguió dependiendo de las emisiones limitadas a través de la emisora de radio sudanesa Al Salaam y la emisión a través de las emisoras públicas locales de Darfur.

45. Las relaciones bilaterales entre el Chad y el Sudán siguieron siendo cordiales gracias a los intercambios de visitas de altos funcionarios gubernamentales e instituciones de gobernanza, incluidos los Jefes de Estado, así como el mantenimiento del Mecanismo de Seguridad de la Frontera. El 5 de diciembre de 2011, los dos Presidentes se reunieron para examinar los avances logrados en las relaciones bilaterales. Entre el 26 y 29 de julio de 2011, los partidos en el Gobierno, a saber, el Partido del Congreso Nacional del Sudán y el Movimiento Nacional de Salvación del Chad, se reunieron en Yamena para fortalecer su colaboración y coordinación. El 30 de noviembre de 2011, los Parlamentos del Sudán y el Chad firmaron un acuerdo de cooperación parlamentaria en Jartum y el 18 de octubre de 2011, el Jefe del Comité de Economía y Finanzas del Consejo Legislativo del Sudán se reunió con una delegación encabezada por el Comisionado Kobi del Chad para examinar cuestiones relacionadas con la economía y el comercio transfronterizo.

---

**Logro previsto 1.1:** Aplicación de los aspectos relativos a la participación en el poder, la distribución de la riqueza y la reconciliación nacional del Acuerdo de Paz de Darfur y los acuerdos posteriores, y logro de una solución política del conflicto de Darfur

---

*Indicadores de progreso previstos*

*Indicadores de progreso reales*

1.1.1 El Acuerdo de Paz de Darfur y los acuerdos posteriores son ratificados por la Asamblea Legislativa Nacional del Sudán e incorporados en la Constitución Nacional Provisional

Al finalizar el período que se examina, la Asamblea Legislativa Nacional aún no había ratificado el Documento de Doha para la Paz en Darfur, firmado por el Gobierno del Sudán y el Movimiento por la Liberación y la Justicia el 14 de julio de 2011

<p>1.1.2 Mayor participación en el proceso de paz de los grupos que representan a los principales interesados, entre ellos la sociedad civil, los dirigentes comunitarios y los funcionarios públicos (2009/10: 350 participantes; 2010/11: 400 participantes; 2011/12: 450 participantes)</p>	<p>Durante el período que se examina, la UNAMID organizó 140 cursillos en apoyo de las actividades de divulgación del Documento de Doha para la Paz en Darfur en todos los estados de Darfur y en Jartum como parte de una participación más amplia de los interesados de Darfur en el proceso de paz. A los cursillos asistieron 25.000 participantes, el 34% de los cuales eran mujeres</p>
<p>1.1.3 Integración de cuestiones relativas a los niños en el proceso de paz y los acuerdos de paz por las partes en el conflicto, tal como se solicita en las resoluciones del Consejo de Seguridad 1314 (2002), 1460 (2003) y 1612 (2005)</p>	<p>Las partes firmantes integraron las cuestiones relativas a los niños en aplicación del párrafo 341 viii) del Documento de Doha para la Paz en Darfur. El 11 de febrero de 2012, el Movimiento por la Liberación y la Justicia publicó una orden y firmó un plan de acción por el que se comprometía a poner fin al reclutamiento y la utilización de niños soldados antes del 10 de mayo de 2012. Las Fuerzas Armadas Sudanesas redactaron un plan de acción para prevenir el reclutamiento y la utilización de niños soldados que actualmente está siendo examinado por el Gobierno</p>
<p>1.1.4 Mantenimiento de relaciones de buena vecindad entre el Sudán y el Chad (mayor número de visitas de alto nivel y de trabajo (presidenciales y ministeriales) entre los dos países: 2010/11: 2; 2011/12: 10)</p>	<p>Las relaciones entre el Chad y el Sudán siguieron siendo cordiales y durante el período que se examina se produjeron 4 intercambios de visitas de altos funcionarios</p>
<p>1.1.5 Representación de las mujeres y de organizaciones dirigidas por mujeres en las negociaciones sustantivas sobre acuerdos de paz (2009/10: 20% de la representación total; 2010/11: 30%; 2011/12: 40%)</p>	<p>El porcentaje de representación de las mujeres en las negociaciones sustantivas sobre acuerdos de paz se mantuvo en el 30%</p>
<p>1.1.6 Ninguna presencia de grupos armados beligerantes rebeldes en los territorios de cada uno de ellos (2010/11: 1; 2011/12: 0)</p>	<p>No se informó de la presencia de grupos armados beligerantes rebeldes del Chad o del Sudán en el territorio del otro</p>
<p>1.1.7 Mantenimiento del despliegue conjunto del Sudán y el Chad a lo largo de la frontera entre ambos países</p>	<p>Conseguido. De conformidad con el Mecanismo de Seguridad de la Frontera, el cuartel general de la Fuerza Conjunta de Vigilancia Fronteriza del Chad y el Sudán se trasladó de El Geneina a Abéché (Chad) el 15 de agosto de 2011 y volvió a trasladarse a El Geneina el 1 de mayo de 2012</p>

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
<p>Asesoramiento a las partes en el conflicto (el Gobierno del Sudán y los movimientos signatarios y no signatarios) y a todos los demás interesados mediante consultas sobre las iniciativas de mediación a fin de que las partes vuelvan a la mesa de negociaciones con miras a lograr un acuerdo de paz general, sostenible y plenamente inclusivo</p>	<p>Sí</p>	<p>Se prestó asesoramiento mediante la celebración de 14 reuniones y consultas con las partes en el conflicto y todos los demás interesados como parte de los esfuerzos por promover la reanudación de las negociaciones y llevar a los no firmantes a la mesa de negociación</p>

Convocación de 12 consultas de alto nivel con las partes en el conflicto para facilitar la aplicación del Acuerdo de Paz de Darfur y los acuerdos posteriores sobre cuestiones críticas, como la planificación y establecimiento de un programa para el desarme, desmovilización y reintegración de los excombatientes, la protección de los civiles, el acceso humanitario, el establecimiento y la consolidación de las instituciones previstas en los acuerdos	15	Se celebraron 15 consultas de alto nivel con el Movimiento por la Liberación y la Justicia y la Autoridad Regional de Darfur, la Comisión de Seguimiento de la Aplicación de la Paz en Darfur sobre la aplicación del Documento de Doha para la Paz en Darfur, el establecimiento de instituciones conexas, la protección de la población civil y el acceso humanitario
Asesoramiento y asistencia a las partes en el conflicto mediante reuniones mensuales sobre el establecimiento y funcionamiento de la Comisión Conjunta y la Comisión para la aplicación de las disposiciones de seguridad de Darfur	Si	Se prestó asesoramiento y asistencia para el establecimiento de la Comisión Conjunta y la Comisión para la aplicación de las disposiciones de seguridad de Darfur
Asesoramiento a la comunidad internacional y los órganos regionales sobre las prioridades y desafíos para la aplicación del Acuerdo de Paz de Darfur y acuerdos posteriores mediante 6 reuniones o reuniones informativas	17	Se celebraron 17 reuniones y sesiones informativas con la Unión Africana, la Liga de los Estados Árabes, el Consejo de Seguridad y delegaciones diplomáticas y de otro tipo que visitaron la zona. También se celebraron reuniones y sesiones informativas con altos funcionarios gubernamentales durante las visitas oficiales
Apoyo logístico, incluido el transporte y la organización de actos, para los interesados de Darfur en los tres estados de Darfur a fin de que participen en el proceso de paz	Si	Se proporcionó apoyo logístico, incluido el transporte y la organización de actos, para 140 cursillos destinados a facilitar la divulgación del Documento de Doha para la Paz en Darfur a los que asistieron 25.000 participantes, el 34% de los cuales eran mujeres
Organización de 50 cursillos para un total de 5.000 participantes a fin de reforzar la capacidad de los interesados de Darfur en materia de solución de conflictos y reconciliación en los tres estados de Darfur	50	Se organizaron 50 cursillos a los que asistieron 5.080 participantes
Presentación de 4 informes del Secretario General al Consejo de Seguridad y del Presidente de la Comisión de la Unión Africana al Consejo de Paz y Seguridad de la Unión Africana	4	Se prepararon 4 informes
100 proyectos de efecto rápido en apoyo a las iniciativas de rehabilitación de las comunidades	54	Se completaron 54 proyectos sobre abastecimiento de agua y saneamiento, desarrollo comunitario y salud. Otros 46 proyectos se encontraban en diversas etapas de ejecución al finalizar el período que se examina
12 seminarios de capacitación para organizaciones locales a fin de mejorar su capacidad de ejecutar proyectos de efecto rápido	12	Se organizaron 12 seminarios de capacitación para 207 organizaciones locales y asociados en la ejecución

Organización de reuniones bimestrales con instituciones gubernamentales pertinentes, grupos armados y otros interesados a fin de medir los progresos y aumentar la conciencia acerca de los esfuerzos para integrar la protección, los derechos y el bienestar de los niños que se integrarán en los procesos y acuerdos de paz y las medidas de recuperación y reconstrucción después del conflicto	Si	Se celebraron 27 reuniones con representantes de instituciones gubernamentales, grupos armados y otros interesados  Hubo más productos como resultado de la organización de reuniones de seguimiento a raíz del interés y la cooperación mostrados por las partes
Apoyo técnico mediante 6 reuniones con grupos de mujeres de la sociedad civil en cada uno de los estados de Darfur y en el subsector de Zalingei para que las opiniones de las mujeres se incluyan en el proceso de paz y acuerdos posteriores y para supervisar la aplicación de los acuerdos de paz	Si	Se prestó apoyo técnico mediante 6 reuniones de coordinación para 107 mujeres representantes
Cuatro diálogos comunitarios en los tres estados de Darfur sobre cuestiones de género pertinentes para el proceso de paz	6	Se organizaron 6 sesiones de diálogo comunitario para 300 participantes centradas en la importancia de la participación y representación de las mujeres en el proceso de paz y su seguridad  Se organizaron otras 2 sesiones en Darfur del Sur a petición de miembros de la comunidad
Campañas de información pública para poner de relieve la labor de la UNAMID en Darfur, incluidos 10 mensajes de interés público por televisión de 30 segundos de duración; 100 artículos de diversa duración sobre actividades relacionadas con el mandato de la UNAMID; 2 campañas promocionales para lanzar el serial de radio y la opción de transmisión de baja potencia en determinados campamentos para desplazados internos; 5 mensajes promocionales en las emisoras de radio locales para promover actos iniciados por las Naciones Unidas y campañas de concienciación; 10 vídeos de noticias de apoyo (b-roll) para los medios de comunicación internacionales y locales; 4 documentales de televisión/vídeo de 15 minutos de duración; 1 calendario anual para 2012; 4 exposiciones fotográficas; 2 anuarios para mostrar la labor del personal militar y de policía; revistas mensuales para ilustrar la labor de la Operación y la vida en Darfur; y 15 carteles	199 5 4 4 1 5 20.000 48 12 19	Se emitieron a través de radio Al Salaam 199 artículos de 1 hora de duración  mensajes promocionales  artículos sobre casos de menor duración  documentales en vídeo  Se distribuyó un calendario anual (10.000 copias)  Se organizaron 5 exposiciones de fotografía  Se hicieron 20.000 copias del Documento de Doha para la Paz en Darfur  Se publicaron 48 ediciones del Boletín Semanal de la UNAMID  Se publicaron 12 números de la Revista <i>Voices Of Darfur</i>  carteles y pancartas  Durante el período que se examina no se solicitó la emisión de anuncios televisados de servicio público; en vez de eso se encargaron documentales  Las campañas de promoción se retrasaron a la espera de la presentación del serial de radio

Actividades de difusión comunitaria con 6 debates, 11 representaciones dramáticas, 10 conciertos de música, 6 torneos de fútbol y 3 actividades de atletismo	10	Se organizaron 10 eventos de promoción comunitaria y eventos especiales
	3	Se organizaron 3 debates y promesas de paz con las universidades en los estados de Darfur
	3	Se organizaron 3 actividades deportivas y de promoción, incluida una carrera de caballos a la que asistieron 2.000 espectadores
	1	Se organizó una actividad sobre el terreno (juegos por la paz de regreso a la escuela) para 2.000 niños
Programas interactivos mensuales de radio para todos los interesados en apoyo al proceso de paz; 52 episodios semanales de 30 minutos de duración de un serial radiofónico sobre las actividades de consolidación de la paz de la UNAMID en Darfur, y 8 programas de radio en directo en las emisoras de la radio estatal sobre las actividades de divulgación de las actividades de consolidación de la paz de la UNAMID	No	Se estuvo a la espera de recibir aprobación para los programas de radio, puesto que el contrato de servicios finalizó al concluir el período que se examina
	6	Se hicieron 6 emisiones de radio en directo de eventos de promoción de la UNAMID, incluidos debates sobre la paz
Actualizaciones diarias del sitio web de la Operación y reuniones informativas mensuales para la prensa acerca de los progresos logrados en apoyo a las negociaciones sobre los acuerdos de paz	Sí	Las actualizaciones diarias se compartieron con organismos de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales y medios de comunicación

### Componente 2: seguridad

46. El componente de seguridad de la Operación se centró en las tareas relacionadas con la protección de la población civil en peligro; la contribución a la seguridad de los activos y el personal de las Naciones Unidas y las organizaciones humanitarias; la creación de las condiciones necesarias para la prestación de asistencia humanitaria en condiciones de seguridad y la facilitación del acceso pleno para las actividades humanitarias en todo Darfur; el establecimiento de la confianza; la disuasión de los actos de violencia, incluida la violencia de género; y la prestación de apoyo a las instituciones locales en la aplicación de las disposiciones del Documento de Doha para la Paz en Darfur y los programas de desarme, desmovilización y reintegración y de actividades relativas a las minas.

47. La UNAMID continuó viendo dificultado el desempeño de su mandato por las restricciones de la circulación y la denegación del acceso a algunos lugares por las autoridades gubernamentales y por las fuerzas opositoras beligerantes, especialmente en los sectores septentrional y meridional, donde se produjeron enfrentamientos armados persistentes entre el Frente Revolucionario del Sudán y fuerzas del Gobierno del Sudán en Kordofán del Sur. Esas restricciones y denegaciones de acceso también fueron impuestas por las partes en el conflicto por motivos de seguridad. Tan solo entre enero y marzo de 2012 se registraron 74 de esas restricciones de la libertad de circulación y se realizaron registros de los convoyes. Grandes zonas de Darfur aún permanecían en los niveles de seguridad III y IV debido a los enfrentamientos esporádicos de bajo nivel entre las Fuerzas

Armadas Sudanesas y los movimientos armados, sobre todo en las zonas de Darfur del Norte de Shangil Tobaya, Dar al Salam y Thabit, en Greida y sus alrededores, Al Fursan y Saysaban y zonas en torno a los estados de Kordofán del Sur y Sudán del Sur en Darfur del Sur. La situación de seguridad se vio también afectada negativamente por la escalada de las hostilidades en las zonas que rodean a Sudán del Sur en Darfur del Sur en las que participaron el Gobierno del Sudán, el Frente Revolucionario del Sudán, el Ejército de Liberación del Sudán-Minni Minawi, el Movimiento por la Justicia y la Igualdad, el Ejército de Liberación del Sudán-Abdul Wahid y el Movimiento/Ejército Popular de Liberación del Sudán-Norte. La situación desembocó en la declaración por el Gobierno del Sudán de un estado de emergencia y movilización nacional para reforzar las Fuerzas Armadas Sudanesas. Las zonas bajo el control de grupos opositores armados, como Jebel Marra oriental y occidental, han continuado siendo inaccesibles para las organizaciones humanitarias durante el segundo trimestre de 2012. Los ataques armados contra convoyes del Gobierno, la delincuencia y la inseguridad a lo largo de las principales rutas de Darfur, incluida la ruta entre El Fasher y Nyala, siguieron afectando a la circulación de la población civil, la logística y el transporte de suministros humanitarios y limitando la capacidad de la UNAMID para alcanzar algunos de los objetivos establecidos para el período. A pesar de algunos incidentes esporádicos de enfrentamientos intercomunales, el número de civiles muertos como resultado de ese tipo de conflictos descendió de manera importante a lo largo del período que se examina, principalmente gracias a las iniciativas de la UNAMID para la reconciliación de las comunidades tribales. No obstante, las hostilidades entre las Fuerzas Armadas Sudanesas y los movimientos armados de Darfur dieron lugar a un aumento del número de muertos en el último trimestre del período que se examina tras las confrontaciones en Kordofán del Sur.

48. A pesar de las dificultades derivadas de los conflictos militares y étnicos esporádicos en algunas partes de la zona de operaciones, las restricciones de la circulación impuestas por el Gobierno del Sudán y las partes beligerantes y el hecho de no haberse desplegado las unidades esenciales militares de apoyo y multiplicadoras de las fuerzas, la Operación incrementó de 13 a 160 diarias el promedio de patrullas enérgicas, numerosas y orientadas a fomentar la confianza con el fin de garantizar un entorno de seguridad estable en todo Darfur. El componente militar realizó un total de 24.650 patrullas, incluidas 1.378 patrullas de largo alcance, 2.363 operaciones de escolta humanitaria y 8.905 operaciones de escolta logística que llegaron a 15.296 poblaciones y campamentos de personas desplazadas. Para prestar apoyo a la aplicación del Documento de Doha para la Paz en Darfur, la Operación estableció, proporcionó apoyo técnico y logístico y puso en funcionamiento mecanismos de seguridad claves, incluida la Comisión de Cesación del Fuego, las comisiones sectoriales de cesación del fuego y los grupos de cesación del fuego en las bases de operaciones, sobre los que recae la responsabilidad general de la supervisión y aplicación de los acuerdos para la cesación del fuego permanente. Desde su reunión inaugural, celebrada en agosto de 2011, la Comisión de Cesación del Fuego ha celebrado 12 reuniones con las partes para examinar la aplicación de las últimas disposiciones de seguridad del Documento de Doha para la Paz en Darfur y ha procedido a realizar 37 actividades de verificación de los 46 emplazamientos del Movimiento por la Liberación y la Justicia en los tres sectores.

49. El componente de policía se desplegó y realizó sus actividades desde 49 de los 70 centros de policía de proximidad previstos y realizó actividades de fomento de la capacidad y capacitación para el personal de policía del Gobierno del Sudán y los movimientos armados, así como para voluntarios de la policía comunitaria de los campamentos. El componente de policía realizó 9.000 patrullas de medio y largo recorrido y 248.332 días de patrulla en los campamentos de personas desplazadas, incluidas patrullas conjuntas con voluntarios de la policía comunitaria. Las patrullas militares y de la policía, así como la iniciativa de los policías voluntarios en los campamentos, contribuyeron a un descenso general de la delincuencia.

50. El número de incidentes en que se vieron envueltos los activos, el personal y las operaciones de las Naciones Unidas se redujo de 223 en 2010/11 a 201 en 2011/12. Sin embargo, el número de incidentes de secuestro de vehículos en que se vieron implicados miembros del personal de la UNAMID o del equipo de las Naciones Unidas en el país aumentó de 16 en 2010/11 a 27 en 2011/12. El número de casos de toma de miembros del personal de la UNAMID o del equipo de las Naciones Unidas en el país, contratistas o personal de organizaciones no gubernamentales de ámbito internacional como rehenes fue tan solo de 7 en 2011/12, en comparación con los 13 que se produjeron en 2010/11.

51. La Comisión de Desarme, Desmovilización y Reintegración del Sudán aprobó el marco estratégico de desarme, desmovilización y reintegración, seguridad comunitaria y control de armas pequeñas para Darfur elaborado por la UNAMID y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), que se presentó a los donantes el 29 de marzo de 2012, aunque al finalizar el período que se examina aún no se había recibido la aprobación oficial de la administración presidencial. Todavía no se ha alcanzado un acuerdo sobre el número total de combatientes calificados para participar en el programa de desarme, desmovilización y reintegración, ya que depende de la aprobación oficial del plan de desarme, desmovilización y reintegración para Darfur. No obstante, la UNAMID siguió prestando asesoramiento técnico, apoyo logístico, servicios de transporte, médicos y de seguridad y análisis del VIH para los 400 excombatientes pertenecientes a los firmantes del Acuerdo de Paz de Darfur y la Declaración de Compromiso con el Acuerdo de Paz. Además, la Operación siguió proporcionando apoyo y asesoramiento en el ámbito policial a la Comisión de Desarme, Desmovilización y Reintegración del Sudán.

52. La Operación siguió centrándose en la prestación de servicios relacionados con las minas, como las evaluaciones generales para determinar el riesgo de explosión; la identificación de zonas contaminadas por explosivos sin detonar y restos explosivos de guerra; y las operaciones de remoción de minas para abrir rutas de tránsito para la distribución de ayuda humanitaria, la realización de patrullas por los miembros de las fuerzas de mantenimiento de la paz y el uso por la población local. Como resultado de esas actividades se localizaron y destruyeron 187 piezas de munición sin detonar. En colaboración con el UNICEF, la Operación continuó impartiendo formación sobre municiones y restos de guerra sin detonar que llegó a 76.110 civiles, incluidos niños, mujeres y personas desplazadas, así como 113 maestros y dirigentes comunitarios de todo Darfur. La falta de acceso a algunos lugares debido a las restricciones de la circulación y la inseguridad dificultaron, no obstante, las operaciones de limpieza de municiones sin detonar y la evaluación del riesgo de explosión de algunas poblaciones, carreteras y rutas migratorias señaladas.

---

**Logro previsto 2.1: Un entorno estable y seguro en Darfur**


---

<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de progreso</i>
2.1.1 Ninguna violación grave del Acuerdo de Paz de Darfur y los acuerdos posteriores (2009/10: no se aplica; 2010/11: 0; 2011/12: 0)	Durante el período que se examina se informó de 380 incidentes, incluidas muertes, secuestros, enfrentamientos, restricciones de la circulación y denegación de acceso a algunos lugares a la UNAMID, así como 36 casos de violencia de género
2.1.2 Ningún incidente transfronterizo entre el Sudán y el Chad (2009/10: 2; 2010/11: 0; 2011/12: 0)	Se informó de 12 incidentes transfronterizos entre el Sudán y el Chad, incluido un caso relacionado con actividades delictivas
2.1.3 Menor número de bajas civiles provocadas por accidentes relacionados con municiones sin detonar (2009/10: 37; 2010/11: 30; 2011/12: 25)	Se informó de 40 bajas relacionadas con municiones sin detonar, en comparación con las 17 que se produjeron en 2010/11. El aumento del número de bajas puede atribuirse al mejoramiento del mecanismo para la recogida de datos sobre accidentes relacionados con restos explosivos de guerra o municiones sin detonar que puso en práctica la UNAMID
2.1.4 Menor número de bajas civiles provocadas por conflictos intercomunales (étnicos, tribales) (2009/10: 767; 2010/11: 500; 2011/12: 250)	Conseguido. Se registraron 50 bajas como resultado de los conflictos intercomunales, en comparación con las 274 que se produjeron en 2010/11
2.1.5 Menor número de bajas civiles provocadas por enfrentamientos armados entre las partes en el conflicto (2009/10: 750; 2010/11: 500; 2011/12: 250)	Se registraron 462 bajas provocadas por enfrentamientos armados entre las partes en el conflicto, en comparación con las 455 que se produjeron en 2010/11, debido a los enfrentamientos que se produjeron en Kordofán del Sur en abril de 2012

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Organización de reuniones quincenales de la Comisión de Cesación del Fuego, y de la Subcomisión de Cesación del Fuego a nivel sectorial, para debatir temas relacionados con las violaciones de los acuerdos de paz pertinentes, el redespiegue de las fuerzas y las medidas de seguridad, así como el desarme, la desmovilización y la reintegración de los excombatientes, dando prioridad a las mujeres, los niños y las personas con discapacidad, para resolver las controversias entre las partes y determinar sobre qué asuntos debe informarse a la Comisión Mixta	10	Se organizaron 10 reuniones quincenales y 2 reuniones bilaterales de la Comisión de Cesación del Fuego para examinar la aplicación de los últimos arreglos de seguridad del Documento de Doha para la Paz en Darfur  El 1 de diciembre de 2011 se establecieron las Subcomisiones de Cesación del Fuego y se celebraron 3 reuniones, una en cada sector
Apoyo de secretaría y logístico a la Comisión de Cesación del Fuego para la realización de las actividades de verificación, investigación, mediación y negociación	Sí	Se proporcionó apoyo logístico y de secretaría a 15 reuniones de la Comisión de Cesación del Fuego y del Comité Conjunto de Coordinación Logística y para la realización de 37 actividades de verificación

<p>Prestación de servicios de seguridad en toda la zona de la misión, entre ellos protección, reuniones informativas sobre cuestiones de seguridad y apoyo a la evacuación, al equipo de las Naciones Unidas en el país, a las organizaciones no gubernamentales y de asistencia humanitaria nacionales e internacionales y a las organizaciones asociadas con los procesos de reconstrucción y desarrollo</p>	Si	<p>Se llevaron a cabo 5.504 patrullas, 52 sesiones informativas sobre seguridad, 11.268 escoltas humanitarias y logísticas, enfoques seguros de la formación sobre el entorno y actividades de protección y apoyo a la evacuación para el personal de los organismos de las Naciones Unidas, las organizaciones no gubernamentales y las organizaciones humanitarias</p>
<p>219.600 días-persona proporcionados por 4 compañías de las reservas de la fuerza o del sector listas para intervenir en toda la zona de la misión (150 efectivos por cada una de las 4 compañías durante 366 días)</p>	173.484	<p>días-persona (158 efectivos por compañía a razón de 3 compañías durante 366 días)</p> <p>Hubo menos productos porque durante el período que se examina no se desplegó la cuarta compañía autorizada</p>
<p>26.352 días-persona proporcionados por una compañía del cuartel general para brindar seguridad estacionaria al cuartel general de la Operación y escolta al personal directivo y a los dignatarios visitantes (36 efectivos por equipo para 2 equipos durante 366 días)</p>	26.352	<p>días-persona (36 efectivos por equipo a razón de 2 equipos durante 366 días)</p>
<p>92.300 días de servicio de observadores militares para llevar a cabo patrullas móviles que permitan realizar una evaluación de la situación, para vigilar, verificar y notificar las violaciones de la cesación del fuego, las actividades y la ubicación de las fuerzas contendientes en Darfur y su cumplimiento de los compromisos contraídos en virtud de las disposiciones relativas a la cesación general del fuego y en materia de seguridad, y para asistir en el fomento de la confianza como parte de la Subcomisión de Cesación del Fuego (un total de 260 observadores militares desplegados entre todas las bases de operaciones durante 366 días)</p>	79.788	<p>días de servicio de observadores militares (218 observadores militares desplegados durante 366 días)</p> <p>Hubo menos productos porque se retrasó el despliegue de los observadores militares</p>
<p>527.040 días-persona de patrullaje móvil y a pie para vigilar y verificar la posición, el número de efectivos y los movimientos de todas las fuerzas que intervienen en el conflicto de Darfur a fin de garantizar la seguridad de los observadores y de los puestos de control fijos/móviles (36 efectivos por patrulla y 1 patrulla por cada una de las 40 bases de operaciones durante 366 días)</p>	461.160	<p>días-persona de patrullaje móvil y a pie (36 efectivos por patrulla y una patrulla por cada una de las 35 bases de operaciones durante 366 días)</p> <p>Hubo menos productos porque se retrasó el establecimiento de las 5 bases de operaciones restantes</p>
<p>527.040 días-persona de patrullaje móvil y a pie para determinar las rutas de migración de los grupos nómadas y garantizar la seguridad de la migración por esas rutas, establecer y patrullar zonas desmilitarizadas a lo largo de las rutas de</p>	461.160	<p>días-persona de patrullaje móvil y a pie (36 efectivos por patrulla y 1 patrulla por cada una de las 35 bases de operaciones durante 366 días)</p>

suministros humanitarios y establecer y patrullar zonas de separación y de amortiguación entre las fuerzas en las zonas de mayor intensidad del conflicto (36 efectivos por patrulla y 1 patrulla por cada una de las 40 bases de operaciones durante 366 días)

527.040 días-persona para garantizar la seguridad de los puestos y controles de carretera fijos/móviles a lo largo de las principales rutas de suministro (36 efectivos por cada una de las 40 bases de operaciones durante 366 días)

29.280 días-persona en bases de operaciones provisionales a fin de garantizar la seguridad de zonas en las que se ejecutarán actividades operacionales específicas (puestos y centros de logística y distribución y centros de recogida y almacenamiento de armas) (20 efectivos por centro para 4 centros durante 366 días)

1.054.080 días-persona para proporcionar seguridad estacionaria y apoyo administrativo y logístico en las bases de operaciones (72 efectivos para cada una de las 40 bases de operaciones durante 366 días)

1.920 horas de medios de apoyo aéreo para proporcionar capacidad de transporte de carga de peso mediano, así como servicios de evacuación médica y de heridos y capacidad de observación diurna y nocturna (un total de 4 helicópteros a razón de 40 horas por helicóptero y por mes durante 12 meses)

2.400 horas de helicóptero para brindar apoyo táctico aéreo a fin de proporcionar una protección rápida y de gran movilidad en zonas de alto riesgo o en las que el acceso por tierra es limitado, apoyar a otros helicópteros de transporte civil y militar y a convoyes terrestres, y para realizar operaciones de patrullaje, reconocimiento y prestación de apoyo aéreo cercano (5 helicópteros tácticos a razón de 40 horas por helicóptero y por mes durante 12 meses)

461.160 días-persona (36 efectivos por base de operaciones para 35 bases de operaciones durante 366 días)

Hubo menos productos debido a la no disponibilidad de equipo propiedad de los contingentes de algunos países, a las restricciones de la circulación y al retraso en el establecimiento de las bases de operaciones restantes

29.280 días-persona en bases de operaciones provisionales (20 efectivos por centro para 4 centros durante 366 días)

922.320 días-persona (72 efectivos en cada una de las 35 bases de operaciones durante 366 días)

Hubo menos productos debido a la no disponibilidad de equipo propiedad de los contingentes de algunos países, a las restricciones de la circulación y al retraso en el establecimiento de las bases de operaciones restantes

No No se desplegaron las aeronaves

137 horas de helicóptero

Hubo menos productos debido a las restricciones a la circulación impuestas a la UNAMID, las averías en los motores debido a la dificultad del entorno y las condiciones de trabajo y la no disponibilidad de plataformas de asfalto u hormigón

39.528 días-persona de protección de convoyes para convoyes de transporte operacional y logístico, de la misión o militares, y para apoyar a convoyes de ayuda humanitaria, como se solicitó, y de conformidad con las directrices establecidas (36 efectivos por convoy a razón de 3 convoyes durante 366 días)	35.856	días-persona (36 efectivos por convoy para 3 convoyes durante 332 días) Hubo menos productos debido a las restricciones de la circulación impuestas a la UNAMID
31.110 días de oficiales de enlace para mantener contactos estrechos con las autoridades nacionales y locales, otras partes, líderes tribales y las comunidades locales a fin de resolver asuntos conflictivos (85 oficiales de enlace durante 366 días)	26.352	días de oficial de enlace (72 oficiales durante 366 días) Hubo menos productos por el retraso en el despliegue de los oficiales de enlace
Presidencia del Comité de Coordinación Logística para supervisar y coordinar el apoyo logístico prestado a las fuerzas de los movimientos y presentar informes a la Comisión de Cesación del Fuego	Si	Se celebraron cinco reuniones del Comité Conjunto de Coordinación de Logística
32.940 días-persona para prestar apoyo logístico no militar a los movimientos, incluida la escolta a los convoyes de suministros que transitan de los almacenes a los puntos y centros de distribución (30 efectivos para cada uno de los 3 sectores durante 366 días)	No	El Comité Conjunto de Coordinación de Logística no había terminado de redactar con las partes los requisitos para el apoyo logístico de carácter no militar
164.700 días-persona para vigilar la concentración de combatientes y custodiar los lugares de desarme y desmovilización y el almacenamiento y la destrucción de las armas y municiones (450 efectivos durante 366 días a razón de 30 efectivos por lugar, distribuidos en 5 emplazamientos por sector en cada uno de los 3 sectores)	No	El Comité Conjunto de Coordinación Logística no hizo ninguna solicitud para coordinar los arreglos logísticos y de seguridad
105.408 días operacionales de las unidades de policía constituidas para prestar apoyo de reserva a la policía de las Naciones Unidas en todo el territorio de Darfur (96 agentes por unidad de policía constituida a razón de 3 unidades durante un promedio de 366 días)	65.880	días operacionales de las unidades de policía constituidas (60 agentes por unidad de policía constituida a razón de 3 unidades durante 366 días) Hubo menos productos debido a que no se desplegaron las tres unidades de policía constituidas, la inseguridad, las malas condiciones meteorológicas y las restricciones de la circulación impuestas a la UNAMID
562.176 días operacionales de las unidades de policía constituidas para prestar apoyo a las patrullas de agentes de policía, incluidas las patrullas conjuntas (96 agentes por unidad de policía constituida para un total de 16 unidades durante 366 días)	266.448	días operacionales de las unidades de policía constituidas (56 agentes por unidad de policía constituida a razón de 13 unidades durante 366 días)

691.740 días operacionales de los agentes de policía en campamentos de desplazados internos, incluidas las patrullas conjuntas con voluntarios de la policía de proximidad (9 agentes de policía de la UNAMID por turno a razón de 3 turnos por centro de policía de proximidad para 70 centros durante 366 días)	248.332	días operacionales de las unidades de policía constituidas (7 agentes de policía de la UNAMID por turno a razón de 2 turnos por centro de policía de proximidad para 49 centros durante 362 días) Hubo menos productos debido a que no se desplegaron tres unidades de policía constituidas, la puesta en funcionamiento de solo 49 centros de los 70 previstos y la situación de seguridad imperante, que impidió que se hiciera más de un turno al día en las zonas no urbanas
Selección y capacitación de 2.160 voluntarios de la policía de proximidad en campamentos de desplazados internos para asistir a la policía del Gobierno del Sudán y de los movimientos en el establecimiento del servicio de policía de proximidad (16 cursos con 45 voluntarios por curso sobre cuestiones relacionadas con el servicio de policía de proximidad en cada uno de los 3 sectores)	4.275	voluntarios seleccionados y adiestrados para la policía de proximidad, incluidas 1.339 mujeres (45 voluntarios por curso a razón de 95 cursos en los 3 sectores) Hubo más productos gracias a la pronta liberación de fondos del PNUD, así como a la mayor participación de las personas desplazadas en los cursos
2.400 patrullas de largo recorrido para evaluar las condiciones de seguridad y determinar los territorios de operaciones (10 agentes de policía de la UNAMID por patrulla a razón de 2 patrullas semanales durante un promedio de 40 semanas por sector para cada uno de los 3 sectores)	9.000	patrullas de largo recorrido (5 agentes de policía de la UNAMID por patrulla a razón de 12 patrullas semanales durante un promedio de 50 semanas por sector para cada uno de los 3 sectores) Hubo más productos como resultado de las patrullas adicionales realizadas tras revisar hasta los 50 km la distancia cubierta por las patrullas de largo recorrido
Servicios de actividades relativas a las minas, entre ellos: evaluaciones generales para determinar el riesgo de explosivos en 297 localidades de Darfur Septentrional, Meridional y Occidental; evaluaciones de emergencia de las municiones sin detonar en 390 km <sup>2</sup> ; reconocimiento de 5.000 km de caminos y rutas que se presume están contaminados debido a los enfrentamientos armados en curso; destrucción de 600 municiones sin detonar a fin de eliminar el peligro que entrañan y alentar la libertad de movimientos entre la población civil de Darfur; educación sobre los peligros que entrañan las municiones sin detonar y capacitación de 80.000 civiles de Darfur que residen en comunidades afectadas por los restos explosivos de guerra, en coordinación con el UNICEF; programas de capacitación de instructores para un total de 260 maestros y líderes comunitarios a fin de tener coordinadores comunitarios de la educación sobre los riesgos de las municiones sin detonar en zonas remotas de Darfur y promover la participación de esas localidades remotas en las actividades de seguimiento.	145 461 3.299 187 76.110 113	aldeas evaluadas km <sup>2</sup> evaluados km reconocidos piezas de munición sin detonar destruidas civiles formados y adiestrados maestros recibieron capacitación para capacitadores sobre los riesgos derivados de las municiones sin detonar Hubo menos productos debido a la situación de seguridad, que impidió el acceso a algunos lugares, y la revisión por el UNICEF del conjunto de instrumentos de la capacitación de capacitadores

**Logro previsto 2.2:** Desarme, desmovilización y reintegración de los excombatientes en Darfur*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

2.2.1 Aprobación de un plan de desarme, desmovilización y reintegración para Darfur por parte de las autoridades designadas del Sudán

La Comisión de Desarme, Desmovilización y Reintegración del Sudán hizo suyo el marco estratégico de desarme, desmovilización y reintegración, seguridad comunitaria y control de armas pequeñas para Darfur, y se está a la espera de recibir aprobación oficial de la administración presidencial

2.2.2 Logro de un acuerdo entre todas las partes signatarias del Acuerdo de Paz de Darfur y acuerdos de paz posteriores sobre el número total de combatientes calificados para participar en un programa de desarme, desmovilización y reintegración

Todavía no se ha llegado a un acuerdo, puesto que depende de la aprobación oficial del plan de desarme, desmovilización y reintegración para Darfur. La verificación inicial de las disposiciones relativas al Movimiento por la Liberación y la Justicia se realizaron del 5 al 9 de marzo de 2012, de acuerdo con lo establecido en el Documento de Doha para la Paz en Darfur

2.2.3 Mayor número total de excombatientes en Darfur desarmados y desmovilizados, incluidos mujeres y niños (2009/10: 1.910; 2010/11: 5.000; 2011/12: 5.500)

Entre el 3 y el 12 de julio de 2011 se desmovilizaron en Darfur del Norte 400 excombatientes pertenecientes a los firmantes del Acuerdo de Paz de Darfur y la Declaración de Compromiso con el Acuerdo de Paz de Darfur. De forma similar, entre el 13 y el 23 de septiembre de 2011 se habían liberado e inscrito en Darfur Occidental 294 niños asociados con movimientos armados

Hubo menos productos debido a que el número de excombatientes licenciados fue inferior al previsto

*Productos previstos**Productos obtenidos (número o sí/no)**Observaciones*

Asesoramiento sobre cuestiones normativas y operacionales, por medio de reuniones mensuales, a la Comisión de Desarme, Desmovilización y Reintegración del Sudán y las autoridades pertinentes designadas en los acuerdos de paz posteriores, en colaboración con el equipo de las Naciones Unidas en el país, en lo referente a la formulación y ejecución de un plan de desarme, desmovilización y reintegración para Darfur que incluya una política sobre los criterios que se han de cumplir para participar en el proceso de desarme, desmovilización y reintegración y sobre el número de participantes, así como en la planificación y aplicación de medidas complementarias, como los programas de reducción de la violencia comunitaria

Sí

Se prestó asesoramiento a través de 9 reuniones conjuntas de coordinación y planificación con la Comisión de Desarme, Desmovilización y Reintegración del Sudán para la redacción del marco estratégico de desarme, desmovilización y reintegración, seguridad comunitaria y control de armas pequeñas para Darfur. La UNAMID también elaboró un procedimiento operativo estándar y notas de proyecto para la ejecución de 17 proyectos de generación de ingresos de base comunitaria y gran densidad de mano de obra dirigidos a jóvenes en situación de riesgo de las comunidades de Darfur

Asesoramiento y apoyo a las oficinas estatales de la Comisión de Desarme, Desmovilización y Reintegración del Sudán y a las autoridades pertinentes designadas en los acuerdos de paz posteriores mediante reuniones mensuales de coordinación sobre la planificación y aplicación de un programa de desarme, desmovilización y reintegración para Darfur, incluidos mecanismos con base en las comunidades	Sí	Se proporcionó asesoramiento mediante 8 reuniones de planificación y coordinación y la prestación de apoyo logístico y servicios de transporte y seguridad para la desmovilización de 400 excombatientes, la realización de una misión de seguridad comunitaria e información y sensibilización del público acerca del control de armas en Darfur del Norte, en colaboración con el PNUD, y la liberación e inscripción de 294 niños en Darfur Occidental
Asesoramiento, mediante reuniones trimestrales, a la institución o instituciones pertinentes nacionales y/o de Darfur con miras a la ejecución de iniciativas civiles y comunitarias de control de armas	Sí	Se prestó asesoramiento mediante 8 reuniones de coordinación y la planificación de 3 campañas de seguridad comunitaria e información y sensibilización del público sobre el control de armas organizadas por la Comisión de Desarme, Desmovilización y Reintegración del Sudán en Darfur del Norte, Darfur del Sur y Darfur Occidental, y para las conferencias regionales sobre armas pequeñas y ligeras organizada por el Ministerio del Interior del Sudán
Apoyo para el desarme, la desmovilización y la reintegración de 5.500 excombatientes, entre otras cosas mediante la prestación de servicios conexos, como exámenes médicos, elaboración de perfiles y orientación, capacitación y subsidios de seguridad para la transición, y la ejecución de programas de reinserción y reducción de la violencia comunitaria	No	Se prestó apoyo para la desmovilización y el licenciamiento de 400 excombatientes en Darfur del Norte  Hubo menos productos porque el número de excombatientes licenciados fue inferior al previsto
Apoyo a la liberación de los niños asociados con los movimientos armados mediante la prestación de apoyo logístico a la Comisión para la aplicación de las disposiciones de seguridad de Darfur y las autoridades pertinentes designadas por los acuerdos de paz posteriores, en cooperación con el UNICEF, para la identificación, verificación, puesta en libertad, búsqueda y reunificación de familiares de los niños con estos, así como para la reinserción de esos niños	Sí	Se prestó asistencia y apoyo logístico para la liberación e inscripción de 294 niños asociados con movimientos armados

### Componente 3: estado de derecho, gobernanza y derechos humanos

53. La Operación, en colaboración con el equipo de las Naciones Unidas en el país y las organizaciones no gubernamentales internacionales y locales, apoyó los esfuerzos de las autoridades nacionales y locales para reforzar el estado de derecho mediante la reforma de los sistemas judicial y penitenciario, incluso mediante la incorporación del derecho consuetudinario en el sistema jurídico teniendo en cuenta la legislación internacional y las mejores prácticas. La Operación también trabajó para fortalecer el estado de derecho apoyando la aplicación de las conclusiones y recomendaciones de la evaluación de las necesidades del sector de la justicia;

respaldando las medidas nacionales y estatales para reformar la legislación vigente a fin de adecuarla a los principios y las normas internacionales de derechos humanos; supervisando los procesos judiciales; facilitando la prestación de asistencia jurídica; prestando apoyo logístico a los tribunales móviles; y asistiendo con la prestación de apoyo humanitario, la formación práctica y los programas de bienestar infantil y juvenil en las prisiones. En colaboración con el equipo en el país, la Operación siguió mejorando la ejecución de los proyectos de efecto rápido a fin de subsanar deficiencias de infraestructura críticas en el sector de la justicia.

54. En lo que respecta a la promoción y protección de los derechos humanos, la Operación ayudó a las autoridades nacionales, el poder judicial y las fuerzas de seguridad, en su labor encaminada a fortalecer el sistema nacional mediante el fomento de su capacidad para cumplir las normas internacionales de derechos humanos y combatir la violencia sexual y por razón de género. La Operación prestó asistencia técnica a los interesados nacionales mediante la formulación de una estrategia de justicia de transición (incluidos los mecanismos tradicionales de justicia) que incorporase la rendición de cuentas por las violaciones del pasado y promoviese la reconciliación. Mediante el Foro para los derechos humanos de Darfur y sus subforos y el Grupo de trabajo de las Naciones Unidas y sus asociados internacionales, se llevó adelante un proceso constructivo de diálogo consultivo y promoción para aumentar la protección y la promoción de los derechos humanos.

55. La Operación asistió en el fomento de la capacidad de las instituciones de gobierno local mediante la prestación de asesoramiento y asistencia técnica al Gobierno del Sudán y a los representantes de la sociedad civil, con el fin de promover una administración civil inclusiva, transparente y responsable, de conformidad con los principios de la buena gobernanza, así como de asistir a la administración civil y los líderes comunitarios con cuestiones relativas a la gobernanza y el acceso a la tierra y otros recursos naturales.

56. La Operación supervisó los progresos en la aplicación de los aspectos relativos al estado de derecho, la gobernanza y los derechos humanos del Documento de Doha para la Paz en Darfur, y prestó asesoramiento y asistencia técnica a las partes signatarias para establecer y poner efectivamente en funcionamiento los órganos del gobierno de transición previstos en el Documento, incluidos, entre otros, la Comisión Nacional de Derechos Humanos, la Comisión de Reparación e Indemnización y la Comisión de Tierras de Darfur. La Operación ayudó a incorporar los derechos humanos en los programas y las políticas de los gobiernos estatales y también prestó asesoramiento a las partes signatarias para la aplicación de los aspectos de justicia y reconciliación del Documento de Doha para la Paz en Darfur, incluidos la creación y el funcionamiento de la Comisión de la Verdad, la Justicia y la Reconciliación.

57. La UNAMID también siguió colaborando con el Gobierno del Sudán y los grupos de oposición armados en la aplicación de tres planes de acción firmados en el período anterior con el fin de poner fin al reclutamiento y la utilización de niños soldados. El Movimiento por la Liberación y la Justicia y la Facción Histórica del Ejército de Liberación del Sudán firmaron dos nuevos planes de acción. Las Fuerzas Armadas Sudanesas habían elaborado un plan de acción para impedir el reclutamiento y la utilización de niños soldados. En total, se liberaron y registraron en Darfur del Oeste 294 niños vinculados con grupos armados.

---

**Logro previsto 3.1: Gobernanza eficaz e inclusiva del Gobierno nacional y los gobiernos locales en Darfur**


---

*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

3.1.1 El 10% de los puestos de la administración pública nacional corresponde a naturales de Darfur, conforme a lo estipulado en el Acuerdo de Paz de Darfur y en los acuerdos posteriores (2009/10: 10%; 2010/11: 10%; 2011/12: 10%)	No hubo progresos en la creación de la Comisión de Administración Pública estipulada en el Documento de Doha para la Paz de Darfur
3.1.2 Acuerdo entre las partes sobre cuestiones relativas a la distribución de la riqueza, de conformidad con las disposiciones del Acuerdo de Paz de Darfur y los acuerdos posteriores, incluida la transferencia completa de fondos federales al nivel estatal	Los signatarios del Documento de Doha para la Paz en Darfur no llegaron a un acuerdo sobre las cuestiones relativas a la distribución de la riqueza
3.1.3 Aumento del porcentaje de mujeres de Darfur representadas en instituciones gubernamentales a nivel estatal y nacional (2009/10: 10% en instituciones nacionales y a nivel estatal; 2010/11: 10%; 2011/12: 15%)	El porcentaje de mujeres de Darfur representadas en los consejos legislativos estatales fue del 25% en comparación con el 32% en el período anterior, mientras que el porcentaje de mujeres representadas en el nuevo estado de Darfur Central creado recientemente fue del 18%. Las mujeres siguieron ocupando el 9,6% de los cargos de responsabilidad en el Gobierno

*Productos previstos**Productos obtenidos (número o sí/no)**Observaciones*

Asesoramiento a las partes y a la sociedad civil, mediante reuniones mensuales, sobre el establecimiento de una administración civil local transparente, responsable e inclusiva en Darfur, y establecimiento de instituciones y de legislación para la administración pública, incluidos debates en las asambleas estatales y regionales	Sí	Se prestó asesoramiento mediante 12 reuniones con el Ministerio de Finanzas y Economía y el Ministerio de Trabajo, Servicios Públicos y Desarrollo de los Recursos Humanos de Darfur del Oeste sobre la contratación, el fomento de la capacidad y la inclusión de las mujeres en la administración pública y mediante 8 reuniones con la administración autóctona de Darfur Central, la sociedad civil y grupos de mujeres y jóvenes sobre la buena gobernanza, la transparencia y la rendición de cuentas, reuniones que contaron con la asistencia de 36 participantes
Asesoramiento a las comisiones estatales de tierras mediante reuniones mensuales sobre cuestiones relativas al uso y la tenencia de tierras, incluidas cuestiones relacionadas con los derechos tradicionales e históricos a la tierra y las rutas de migración; la promoción de medidas apropiadas por la Comisión Nacional de Tierras; y la revisión de los procesos de gestión del uso de las tierras y el aprovechamiento de los recursos naturales, teniendo en cuenta los derechos de la mujer	9	Se celebraron varias reuniones sobre la tenencia de tierras teniendo en cuenta las consideraciones de género, el proyecto de ley del suelo, la ejecución del proyecto de elaboración de una base de datos catastrales sobre el uso de las tierras en Darfur y el apoyo del gobierno en materia de demarcación, determinación y publicación de rutas migratorias para mitigar los conflictos en la región

12 talleres para partidos políticos, grupos de mujeres, organizaciones étnicas y religiosas, desplazados internos, sindicatos y académicos, en colaboración con los representantes del gobierno local, sobre las funciones de las organizaciones de la sociedad civil y los líderes tradicionales en los sistemas democráticos	No	No se realizó ningún taller debido a la falta de financiación
8 talleres sobre buena gobernanza con objeto de formar al personal de instituciones nacionales y de organizaciones de la sociedad civil, realizados conjuntamente con el PNUD	7	Se organizaron talleres en los estados de Darfur del Norte, Darfur Central, Darfur del Oeste y Darfur del Sur, para 380 participantes Las autoridades cancelaron un taller que estaba previsto realizar en Darfur del Sur
Apoyo técnico mediante 3 seminarios dirigidos a los consejos legislativos estatales sobre la revisión de las leyes y las políticas que afectan al nivel de representación de las mujeres en las instituciones estatales de gobierno	3	Se organizaron varios seminarios en los estados de Darfur del Sur, Darfur del Norte y Darfur del Oeste sobre las leyes y políticas relacionadas con la participación de las mujeres en las instituciones estatales, que contaron con la participación de 166 legisladoras
Apoyo técnico mediante 3 reuniones de consulta con funcionarios gubernamentales estatales sobre la formulación y ampliación de la política de incorporación de la perspectiva de género en cada uno de los estados de Darfur	3	Se organizaron varios seminarios en los estados de Darfur del Sur, Darfur del Norte y Darfur del Oeste sobre las leyes y políticas relacionadas con la participación de las mujeres en las instituciones estatales
4 sesiones de capacitación de instructores para grupos con base en las comunidades sobre el desarrollo de las habilidades de las mujeres en materia de liderazgo y gobernanza comunitarios	1	Se organizó una sesión de capacitación de instructores para 26 dirigentes comunitarias de Darfur Central No se pudieron realizar las otras tres sesiones de capacitación debido a la falta de participantes a las horas previstas

**Logro previsto 3.2:** Mayor capacidad de los agentes del estado de derecho, incluidas las autoridades nacionales y locales y las instituciones de seguridad y justicia, para abordar la impunidad, mejorar la prestación de servicios y generar confianza entre la población

*Indicadores de progreso previstos*

*Indicadores de progreso reales*

3.2.1 Mayor número de denuncias de casos de violencia sexual y de género y de cuya investigación se encarga la policía del Gobierno del Sudán, incluidas las dependencias de protección a la infancia y a la familia de Darfur (2009/10: 154; 2010/11: 162; 2011/12: 170)

Conseguido. Se denunciaron un total de 258 casos de violencia sexual y de género y el Gobierno del Sudán y las dependencias de protección de la familia y la infancia investigaron 205 casos, frente a los 78 casos registrados en 2010/11

3.2.2 Aumento del número de casos de asesinato y de violencia juvenil, sexual y por razón de género registrados en las capitales de los estados de Darfur en que los procedimientos de los

Se hizo el seguimiento de un caso de justicia de menores en el que los procedimientos de los tribunales se ajustaron a las normas internacionales. La UNAMID no pudo hacer un seguimiento de más casos pendientes debido a la reticencia

tribunales se ajustan a las normas internacionales (2009/10: 0; 2010/11: 4; 2011/12: 6)	de los jueces. Tras una reunión con el Tribunal Supremo en Jartum, se aceptó que se hiciese un seguimiento de los procedimientos judiciales, labor que se reanudará en el período que se examinará en el próximo informe
3.2.3 Mayor número de funcionarios de prisiones capacitados en materia de normas y mejores prácticas internacionales sobre tratamiento de los reclusos (2009/10: 113; 2010/11: 125; 2011/12: 138)	Se impartió capacitación sobre las tareas básicas de las prisiones y la gestión de datos de los reclusos a 170 funcionarios de prisiones (incluidas 47 mujeres) y sobre tecnología de la información y conocimientos básicos de informática a 21 funcionarios (incluidas 9 mujeres), en comparación con los 276 funcionarios de prisiones capacitados en el período 2010/11.
3.2.4 Adopción de un plan estratégico a largo plazo por parte de las autoridades penitenciarias del Gobierno del Sudán a fin de fortalecer la capacidad del sistema de prisiones de aplicar un enfoque basado en los derechos humanos en la gestión de las instituciones penitenciarias en Darfur	Ha concluido la elaboración del proyecto de plan estratégico quinquenal para las instituciones penitenciarias de Darfur del Norte y se está estudiando la organización de un taller de validación por la Dirección General de Prisiones y Reforma Penitenciaria en Jartum y por las instituciones penitenciarias en Darfur del Norte. También se está trabajando en la elaboración de un plan estratégico quinquenal para los demás estados de Darfur

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Asesoramiento a la Dirección General de Prisiones y Reforma Penitenciaria, mediante reuniones mensuales del Comité para el mejoramiento de las prisiones, sobre la coordinación y la supervisión de las reformas al sistema penitenciario en los estados de Darfur	2	Se celebraron reuniones con el Comité nacional para el mejoramiento de las prisiones con el fin de examinar la ejecución de proyectos penitenciarios en materia de capacitación, infraestructuras, servicios de asistencia jurídica y formación práctica para los reclusos  El número de reuniones fue menor de lo previsto debido a que la Presidencia del Comité se encontraba vacante
Asesoramiento a los Directores de Prisiones estatales y las autoridades penitenciarias de los estados de Darfur, mediante reuniones semanales, sobre el establecimiento de comités para el mejoramiento de las prisiones a nivel estatal con el objetivo de determinar y abordar las necesidades básicas y coordinar el apoyo nacional e internacional para fortalecer el sistema penitenciario de Darfur	Sí	Se proporcionó asesoramiento mediante 35, 126 y 125 reuniones con los Directores de Prisiones estatales en Darfur del Sur, Darfur del Oeste y Darfur del Norte, respectivamente, sobre cuestiones como las actividades de capacitación, la modernización de las infraestructuras, la prestación de asistencia jurídica a los reclusos, el bienestar y el trato humano y la formación práctica de los reclusos
Asesoramiento sobre la aplicación de un enfoque de derechos humanos a la gestión de las prisiones mediante reuniones semanales con las autoridades penitenciarias en los estados de Darfur y orientación personalizada en el empleo para el personal de las prisiones	Sí	Se prestó asesoramiento mediante 90, 126 y 180 reuniones con las autoridades penitenciarias de Darfur del Sur, Darfur del Oeste y Darfur del Norte, respectivamente. Las conversaciones se centraron en la prestación de orientación personalizada en el empleo sobre el trato y la atención de los reclusos en consonancia con las

		normas internacionales, la seguridad general en las prisiones y la gestión de los expedientes de los reclusos
6 cursos para 180 funcionarios de prisiones del Gobierno del Sudán sobre tareas básicas de las prisiones, 1 curso para 20 directores de prisiones de nivel intermedio sobre gestión de los expedientes y 1 curso de capacitación de instructores para 30 funcionarios de prisiones sobre tareas penitenciarias básicas en colaboración con el PNUD	4	Se organizaron cursos para 111 funcionarios de prisiones, incluidas 27 mujeres, sobre tareas básicas de las prisiones
	1	Se organizaron cursos para 25 directores de prisiones, incluidas 5 mujeres, sobre la gestión de los expedientes
	1	Se organizó un curso básico de informática para 21 miembros del personal penitenciario
		El menor número de cursos se debió a la falta de participación y a consideraciones de seguridad en los horarios previstos
6 proyectos de efecto rápido en Darfur para mejorar las condiciones penitenciarias que suponen un peligro para la vida	6	Se realizaron proyectos de abastecimiento de agua y saneamiento y de mejora de las condiciones de alojamiento de los reclusos y las instalaciones de cocina en Darfur del Norte y Darfur del Sur
1 taller para 25 representantes de las autoridades penitenciarias locales, la judicatura y la policía, así como para los fiscales de todo Darfur, sobre estrategias para mejorar la eficacia y la eficiencia del sistema de justicia penal, en colaboración con el PNUD	No	El taller no se llevó a cabo por falta de financiación procedente del PNUD
Asesoramiento sobre el diseño de 6 programas para impartir formación profesional para reclusos de los estados de Darfur y durante su seguimiento, actividad organizada por el PNUD	4	Se pusieron en marcha programas de formación profesional en Darfur del Norte y Darfur del Oeste Los otros 2 programas no recibieron la financiación necesaria
Asesoramiento al Ministerio de Justicia y la judicatura, mediante 3 informes generados a partir de un seguimiento de los tribunales, sobre el grado de cumplimiento de los reglamentos internos y las normas internacionales en los tribunales de Darfur	No	Se examinó un informe elaborado sobre el seguimiento de las actuaciones judiciales con el Ministro de Estado de Justicia y el Magistrado Principal El menor número de informes obedeció a la reticencia de los jueces a la hora de permitir que se hiciera un seguimiento de los juicios de las causas pendientes
Asesoramiento mediante 3 talleres al Ministerio de Justicia y la judicatura sobre las conclusiones y recomendaciones resultantes de una evaluación del sector de la justicia, en colaboración con el PNUD	No	No se organizó ningún taller debido a la demora en la preparación del informe de evaluación de las necesidades, finalizada en abril de 2012. Se celebró una reunión con el Magistrado Principal de Darfur del Sur para asesorarle y examinar los resultados de la evaluación de las necesidades

9 talleres para un total de 225 miembros de la judicatura, la fiscalía y el Colegio de Abogados en todo Darfur sobre los procesos y los procedimientos judiciales, las normas internacionales de justicia, los sistemas y mecanismos de asistencia jurídica y la relación entre el derecho consuetudinario y el sistema oficial de justicia, en colaboración con el PNUD	5	Se organizaron talleres de capacitación sobre derecho civil, penal y procesal y justicia de menores para 42 jueces, 20 fiscales y 65 jueces de tribunales autóctonos
Asesoramiento sobre los procesos y procedimientos parlamentarios mediante reuniones mensuales con las asambleas legislativas de los estados de Darfur	No	Se prestó asesoramiento mediante 2 reuniones con el Presidente de la Asamblea Legislativa del estado de Darfur del Oeste  El número de reuniones fue menor de lo previsto debido a la falta de disponibilidad de los representantes de las asambleas legislativas
Asesoramiento mediante reuniones mensuales con la Comisión de Tierras de los estados de Darfur para determinar las cuestiones relacionadas con las tierras de importancia crítica para los programas dirigidos a los repatriados	No	Se prestó asesoramiento sobre cuestiones jurídicas relacionadas con los derechos de los repatriados y los desplazados internos sobre la tierra mediante la celebración de 2 reuniones con la Comisión de Tierras de Darfur del Sur y Darfur del Oeste
Asesoramiento, mediante reuniones mensuales y 3 talleres de creación de capacidad para 20 funcionarios de la Comisión de Indemnización de Darfur en cada uno de los estados de Darfur, en materia de creación de capacidad sobre los procedimientos, la celebración de sus reuniones y los principios de la justicia de transición	1	Se celebró una reunión en Darfur del Sur con la Comisión de Indemnización de Darfur sobre el programa de creación de capacidad previsto  Se suspendió temporalmente la adopción de medidas sobre el programa de creación de capacidad hasta que las estructuras institucionales de la Autoridad Regional de Darfur estuviesen en funcionamiento
6 proyectos de efecto rápido en todo Darfur para rehabilitar la infraestructura del sector de la justicia y proporcionarle equipo y mobiliario de oficina	6	Al final del período de que se informa los proyectos de construcción de juzgados rurales y edificios de oficinas y de rehabilitación de una biblioteca se encontraban en distintas fases de ejecución debido a demoras en la identificación y aprobación de asociados en la ejecución
Apoyo logístico, incluido el transporte, para un total de 6 visitas de los tribunales itinerantes por todo Darfur para mejorar el acceso a la justicia, en colaboración con el PNUD	Sí	Se proporcionó apoyo logístico, incluido el transporte, para un total de 6 visitas de los tribunales itinerantes en Darfur del Oeste y Darfur del Sur
Asesoramiento a la dirección de la policía local en los estados de Darfur mediante reuniones mensuales y el establecimiento de 16 comités en las 16 bases de operaciones para aplicar directrices e instrucciones sobre la materia a fin de facilitar la reestructuración de la fuerza de policía en Darfur	No	Se prestó asesoramiento a la dirección de la policía local mediante 468 reuniones de coordinación de la seguridad en 13 bases de operaciones; se estableció 1 comité en 1 base de operaciones  El producto fue inferior al previsto porque se retrasó el establecimiento de las bases de operaciones restantes, a la espera de recibir la aprobación del Gobierno del Sudán

Tutorías y asesoramiento mediante contactos diarios y actividades de realización conjunta con la policía del Gobierno del Sudán en 4 centros de capacitación del Gobierno, 8 dependencias de protección de la familia y la infancia, la Dependencia de Prevención del Delito, 18 comisarías de policía, 4 secciones de policía de tránsito, 4 dependencias contra el robo de vehículos y 4 unidades de policía de proximidad para ayudarlas a operar de conformidad con las normas aceptadas internacionalmente	No	Se prestó orientación y asesoramiento mediante actividades de realización conjunta en 7 dependencias de protección de la familia y la infancia También se prestó asesoramiento a la policía del Gobierno del Sudán mediante 387 visitas a academias de policía y dependencias de protección de la familia y la infancia El producto fue inferior al previsto porque el Gobierno del Sudán no aprobó la realización de actividades conjuntas con otras dependencias
30 proyectos de efecto rápido en apoyo a la policía del Gobierno del Sudán, incluida la rehabilitación de infraestructuras y los centros de apoyo a las víctimas	3	Se finalizaron varios proyectos de rehabilitación de infraestructuras y creación de centros de apoyo a las víctimas en colaboración con el PNUD Los 27 proyectos restantes se encontraban en diversas fases de ejecución al término del período
Establecimiento de dependencias policiales para las cuestiones de género en 70 centros de policía de proximidad a fin de coordinar las actividades relativas al género y abordar la violencia de género en asociación con la policía del Gobierno del Sudán o de los movimientos, las organizaciones no gubernamentales, los organismos del sistema de las Naciones Unidas y los voluntarios de la policía de proximidad	49	Se establecieron dependencias policiales para las cuestiones de género El producto fue inferior al previsto porque se retrasó el establecimiento de los centros de policía de proximidad restantes
104 cursos de capacitación básicos y avanzados dirigidos a 3.590 agentes de policía del Gobierno del Sudán, entre ellos, 32 sobre desarrollo de la policía para 1.240 oficiales, 16 sobre comandancia sobre el terreno para 480 oficiales, 12 sobre mandos intermedios para 360 oficiales, 24 sobre habilidades en informática para 480 oficiales, 4 sobre violencia doméstica para 120 oficiales, 4 sobre gestión avanzada de la escena del delito para 120 oficiales, 4 sobre gestión pública para 580 oficiales, 1 para 10 oficiales de policía en el extranjero en diversos cursos de gestión policial y 8 talleres para 200 oficiales sobre normas internacionales de derechos humanos, los derechos de los detenidos, la incorporación de la perspectiva de género y prácticas policiales democráticas	62	Se impartieron cursos de capacitación básicos y avanzados para un total de 1.724 agentes de policía del Gobierno del Sudán, entre ellos, 21 cursos sobre derechos humanos, policía de proximidad y violencia de género para 452 participantes (incluidas 145 mujeres), 3 sobre gestión avanzada de la escena del delito para 365 participantes, 16 sobre habilidades en informática para 370 participantes (incluidas 105 mujeres), 18 sobre investigación penal para 423 participantes, 3 sobre administración pública para 105 participantes y 1 sobre administración sobre el terreno para 9 participantes El producto fue inferior al previsto debido a la situación de seguridad imperante y a que no hubo oficiales que estuvieran disponibles para participar en los cursos
30 cursos dirigidos a un total de 750 agentes de policía de los signatarios del Acuerdo de Paz de Darfur, incluidos 24 cursos básicos sobre derechos humanos, policía de proximidad, cuestiones de género y protección de los niños, 3 cursos de primeros auxilios y 3 cursos sobre gestión a nivel intermedio	13	Se impartieron cursos a 402 participantes, incluidas 106 mujeres, entre los que cabe destacar 11 cursos básicos sobre derechos humanos, policía de proximidad, cuestiones de género y protección de los niños para 340 participantes y 2 cursos de primeros auxilios para 62 participantes

Apoyo técnico a la policía y las instituciones militares del Gobierno del Sudán mediante la realización de un estudio sobre los factores que limitan la participación de la mujer en las instituciones de seguridad	No	El producto fue inferior al previsto debido a la situación de seguridad imperante y a que no hubo oficiales de policía de los países signatarios que estuvieran disponibles para participar en los cursos No se permitió la realización del estudio debido a lo delicado del asunto
Apoyo técnico al grupo de mujeres parlamentarias y los consejos legislativos estatales mediante 3 seminarios de promoción de dos proyectos de ley prioritarios que abordan la violencia sexual y de género en Darfur	3	Se impartieron seminarios acerca de dos proyectos de ley prioritarios sobre la violencia sexual y de género en Darfur del Sur, Darfur del Norte y Darfur del Oeste para 136 participantes. Los debates se centraron en los instrumentos internacionales y regionales y su compatibilidad con la legislación vigente en el Sudán, incluida la Constitución Nacional Provisional

### Logro previsto 3.3: Progresos en la promoción y protección de los derechos humanos en Darfur

#### *Indicadores de progreso previstos*

#### *Indicadores de progreso reales*

3.3.1 Adopción y aplicación por parte del Gobierno y otros interesados de un marco para la promoción y protección de los derechos humanos en Darfur, incluidos la justicia de transición y los derechos de la mujer

Conseguido. Atendiendo a lo dispuesto en el Documento de Doha para la Paz en Darfur, en enero de 2012 se estableció el Tribunal Especial para los Delitos de Darfur y en junio de 2012 se designó a sus tres magistrados, el Fiscal Especial para Darfur y el Comisionado de la Comisión de Justicia, Verdad y Reconciliación. Además, en enero de 2012 se procedió al nombramiento de los miembros de la Comisión Nacional de Derechos Humanos del Sudán y se comenzó a estudiar el establecimiento de subcomités de derechos humanos a nivel estatal.

En enero de 2012, el estado de Darfur del Oeste aprobó un plan estratégico quinquenal para combatir la violencia contra las mujeres y los niños. La Comisión de Derechos Humanos de Darfur del Sur siguió trabajando en la promoción y protección de los derechos humanos, labor que culminó en la amnistía concedida el 28 de agosto de 2011 por el Gobernador de Darfur del Sur a 5 jeques y mujeres dirigentes del campamento de desplazados internos de Kalma que permanecían en custodia cautelar en el centro de policía de proximidad de la UNAMID desde hacía 14 meses

3.3.2 Promulgación y ejecución de leyes compatibles con los instrumentos internacionales de derechos humanos por parte de las asambleas legislativas de los estados

El proyecto de ley sobre la mutilación genital femenina del estado de Darfur del Sur fue rechazado por el Consejo Legislativo Estatal en noviembre de 2011

3.3.3 Aumento del número de respuestas (investigaciones, enjuiciamientos, fallos, compensaciones y reformas institucionales) dadas por el Gobierno en Darfur a las violaciones de los derechos humanos (2009/10: 100; 2010/11: 125; 2011/12: 150)	El Gobierno comenzó la investigación de 137 casos (de los 234 denunciados), una labor que culminó en 46 enjuiciamientos, 32 fallos (causas cerradas) y 6 causas en las que se decidió conceder una indemnización
3.3.4 Derogación o suspensión de las leyes de emergencia y la ley de seguridad nacional de 2004	La ley de emergencia y las leyes de seguridad nacional de 2004 no fueron derogadas o suspendidas durante el período que abarca el informe

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Organización de 3 reuniones del Foro de Derechos Humanos de Darfur y 18 reuniones de los subforos de los estados con el Gobierno del Sudán, el Consejo de Asesoramiento en Derechos Humanos de Darfur, la comunidad diplomática, los organismos del sistema de las Naciones Unidas y las organizaciones de la sociedad civil a fin de abordar las principales preocupaciones relacionadas con los derechos humanos en Darfur	No	Las reuniones del Foro de Derechos Humanos de Darfur y de los subforos de los estados no pudieron llevarse a cabo debido a los cambios políticos y administrativos realizados en los gobiernos locales después de las elecciones de abril de 2011 y la creación de dos nuevos estados  Se celebraron reuniones con la Comisión Nacional de Derechos Humanos del Sudán y con los asesores superiores de los Gobernadores de Darfur del Norte, Darfur del Sur y Darfur del Oeste sobre la necesidad de revitalizar el Foro de Derechos Humanos de Darfur y los subforos estatales, así como de crear subcomités de derechos humanos
Apoyo técnico a las autoridades que realizan detenciones y asesoramiento a los detenidos sobre derechos humanos en los estados de Darfur y en Zalingei mediante visitas mensuales a los centros de detención	Sí	Se prestó apoyo técnico mediante la realización de 20 y 51 visitas a centros penitenciarios y de detención policial, respectivamente
Apoyo técnico para abordar las violaciones de los derechos humanos en relación con las condiciones de vida de los desplazados internos mediante visitas mensuales a los campamentos de desplazados internos y 20 talleres para los directores de los campamentos de desplazados internos, así como 12 visitas de seguimiento a las autoridades locales pertinentes	Sí	Se proporcionó apoyo técnico mediante la realización de 279 visitas a los campamentos y la celebración de 485 reuniones con los directores de los campamentos de desplazados internos con el fin de examinar y abordar las violaciones de los derechos humanos  También se proporcionó apoyo mediante la organización de 20 talleres para 1.247 participantes sobre derechos humanos, cuestiones de seguridad relacionadas con la protección de los civiles, la violencia sexual y por razones de género, la participación de la mujer en el proceso de paz y la coexistencia pacífica  Se celebraron un total de 474 reuniones de seguimiento con funcionarios gubernamentales, comisiones o comités estatales y movimientos armados

Promoción y asesoramiento técnico en materia de derechos humanos a funcionarios gubernamentales, los signatarios del Acuerdo de Paz de Darfur y los representantes de los movimientos armados mediante la celebración de 10 reuniones mensuales	Sí	Se realizaron actividades de promoción y asesoramiento técnico mediante la celebración de 420 reuniones con funcionarios gubernamentales en las que se plantearon cuestiones relacionadas con violaciones de los derechos humanos, abusos y otras cuestiones que suscitaban preocupación, se examinaron casos individuales y se formularon las recomendaciones pertinentes
Asesoramiento técnico mediante reuniones periódicas, 2 publicaciones y 6 talleres dirigidos a los interesados que participan en el proceso de paz y el proceso político para la elaboración de una estrategia de justicia de transición y la incorporación de los derechos humanos	2	Se organizaron dos talleres sobre mecanismos de justicia restaurativa para los niños en conflicto con la ley a los que asistieron 87 participantes de dependencias de protección de la familia y la infancia, funcionarios de prisiones, investigadores policiales, jueces, abogados, dirigentes comunitarios y trabajadores sociales  El ejercicio de divulgación del Documento de Doha para la Paz en Darfur comprendió la organización de 140 talleres sobre la justicia de transición y los derechos humanos
Creación de conciencia y apoyo técnico, mediante reuniones mensuales y 4 talleres, para asistir a los comités estatales encargados del combate a la violencia contra la mujer en la aplicación de sus planes de trabajo y otras medidas para prevenir la violencia contra la mujer y responder a ella	Sí	Se celebraron 42 reuniones con los comités estatales encargados del combate a la violencia contra la mujer y se organizaron 5 talleres para 142 participantes
8 talleres para fiscales, jueces, personal médico, las Fuerzas Armadas del Sudán, los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley (policía, servicios de seguridad de la inteligencia nacional y funcionarios de prisiones) y los movimientos sobre la administración de justicia, las normas internacionales de derechos humanos y el combate a la violencia contra la mujer	11	Se organizaron talleres para 370 participantes sobre los derechos en las diligencias previas, el derecho a un juicio justo, las normas de derechos humanos sobre arresto y detención, las normas internacionales de derechos humanos y el derecho internacional humanitario, los conceptos de derechos humanos, un código de conducta y mejores prácticas para los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley
2.000 manuales y folletos y 6.000 ejemplares de materiales educativos sobre leyes estatales y nacionales e instrumentos internacionales de derechos humanos para las comunidades locales	1.500	folletos elaborados
	1.062	ejemplares de materiales educativos elaborados: 12 pancartas, 550 carteles y folletos y 500 camisetas
Protección y promoción de los derechos humanos, mediante 15 misiones mensuales sobre el terreno y 120 visitas de seguimiento a las autoridades locales pertinentes, para ocuparse de violaciones y preocupaciones detectadas en materia de derechos humanos	313	misiones sobre el terreno
	401	visitas de seguimiento a las autoridades locales competentes

2 informes públicos sobre la situación de los derechos humanos en Darfur	1	informe público en proceso de preparación para su ulterior publicación
4 talleres dirigidos a los organismos encargados de hacer cumplir la ley y otros interesados para crear conciencia sobre la necesidad de poner fin a la impunidad y aumentar el número de investigaciones, fundamentalmente en relación con la violencia sexual y de género	4	talleres organizados para 128 participantes
3 talleres con funcionarios gubernamentales para garantizar un enfoque basado en los derechos humanos en los programas de recuperación y desarrollo	3	talleres organizados para 31 participantes
4 proyectos de efecto rápido en cada sector y en Zalengei para promover los derechos económicos y sociales	4	proyectos de salud y educación en diversas fases de ejecución al término del período a que se refiere el informe
6 sesiones de capacitación mensuales para las organizaciones de la sociedad civil, las instituciones gubernamentales y otros agentes presentes en Darfur sobre los derechos de los niños y la protección de la infancia	39	sesiones de capacitación sobre los derechos de los niños y la protección de la infancia para 1.533 participantes El producto fue inferior al previsto debido a la situación de seguridad imperante y a la falta de capacidad de la Operación como consecuencia de la denegación de visados
Facilitación de visitas de intercambio a parlamentos africanos auspiciadas por la misión para 12 legisladoras de Darfur a fin de que incorporen las mejores prácticas sobre promoción legislativa en materia de género y derechos humanos y redacción de proyectos de ley que tengan en cuenta las cuestiones de género	No	La falta de fondos para apoyar las visitas de intercambio impidió su realización

---

**Logro previsto 3.4:** Eliminar de manera progresiva el reclutamiento y la utilización de niños soldados y otras violaciones graves de los derechos de los niños

---

*Indicadores de progreso previstos*

*Indicadores de progreso reales*

3.4.1 Planes de acción firmados por las partes en el conflicto para poner fin al reclutamiento y la utilización de niños soldados y otras violaciones graves de los derechos de los niños

Dos partes en el conflicto firmaron planes de acción comprometiéndose a poner fin al reclutamiento y la utilización de niños soldados: la Facción Histórica del Ejército de Liberación del Sudán emitió una orden de mando el 30 de agosto de 2011 y firmó un plan de acción el 25 de septiembre de 2011, y el Movimiento por la Liberación y la Justicia emitió una orden de mando el 11 de febrero de 2012 y firmó un plan de acción el 10 de mayo de 2012 prohibiendo el reclutamiento y el uso de niños soldados. La Facción Libre Albedrío del Ejército de Liberación del Sudán y la Facción de la Paz del Movimiento por la Justicia y la Igualdad presentaron el 16 de octubre de 2011 sendos informes sobre la marcha de la aplicación de los planes de acción que habían firmado

---

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Establecimiento de un diálogo para lograr el compromiso de las partes en el conflicto con los planes de acción dirigidos a poner fin al reclutamiento y la utilización de niños soldados y otras violaciones en cumplimiento de las resoluciones del Consejo de Seguridad 1539 (2004), 1612 (2005), 1881 (2009), 1882 (2009) y 1935 (2010)	Sí	Se estableció un diálogo con la Facción Histórica del Ejército de Liberación del Sudán y el Movimiento por la Justicia y la Igualdad que dio lugar a la firma de planes de acción y la emisión de órdenes de mando  La Facción Libre Albedrío del Ejército de Liberación del Sudán y la Facción de la Paz del Movimiento por la Justicia y la Igualdad presentaron sendos informes sobre la marcha de la aplicación de sus planes de acción
Informes bimestrales al Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre los niños y los conflictos armados acerca de violaciones cometidas contra los niños	6	informes bimestrales presentados
Organización de reuniones bimestrales con los líderes de los grupos armados para negociar y ayudar a redactar los planes de acción necesarios para hacer posible su aplicación	27	reuniones con los representantes de las instituciones gubernamentales y otros interesados

#### **Componente 4: enlace humanitario, de recuperación y desarrollo**

58. En el marco de este componente, la UNAMID siguió trabajando en asociación con el Gobierno del Sudán, la Autoridad Regional de Transición de Darfur y sus órganos subsidiarios pertinentes, la administración autóctona, el equipo de las Naciones Unidas en el país, las organizaciones humanitarias, de recuperación y de desarrollo, así como las organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales para avanzar hacia la estabilización y la mejora de la situación humanitaria de Darfur a largo plazo. Con arreglo al enfoque integrado adoptado por la Operación y el equipo de las Naciones Unidas en el país se determinó la existencia de cuatro esferas prioritarias para la realización de actividades conjuntas en Darfur: la prestación de apoyo para la reintegración de los repatriados voluntarios; la prestación de apoyo a las comunidades de pastores; la urbanización de lugares para los desplazados internos que desean permanecer en zonas urbanas; y la elaboración de programas de capacitación y creación de capacidad.

59. La UNAMID mantuvo un contacto permanente con la comunidad humanitaria en relación con todas las cuestiones pertinentes, incluida la prestación de asistencia humanitaria, la protección de los civiles, el regreso de los refugiados y los desplazados internos, el VIH/SIDA y la transición de las actividades de socorro humanitario a actividades de recuperación temprana y reconstrucción en Darfur.

60. El acceso de los agentes humanitarios a lugares como Jebel Marra, que estaban bajo el control de movimientos armados, siguió estando gravemente restringido debido a la inseguridad reinante. Sin embargo, la Operación siguió proporcionando escoltas militares y policiales a los organismos humanitarios para que estos pudieran llevar a cabo labores de evaluación y reparto de ayuda en todo Darfur. La Operación

“Cesta de primavera” realizada entre mayo y agosto de 2011 tuvo por objeto ampliar el espacio humanitario para las poblaciones afectadas por el conflicto en Darfur, aumentar el acceso humanitario y mejorar la entrega de ayuda humanitaria. La UNAMID y el equipo en el país realizaron un total de 10 misiones conjuntas en zonas controladas por el Gobierno del Sudán y los movimientos armados en todo Darfur (Ein Siro, El Hara, Tina, Khor Abeche, Kwila, Kutrum, Kurifal, Golo, Kaguro, Golol y Thur).

61. Los grupos de trabajo sobre retorno y reintegración, establecidos en el marco del Mecanismo Conjunto de Verificación, siguieron haciendo un seguimiento de los retornos mediante misiones periódicas de verificación de los lugares de retorno.

---

**Logro previsto 4.1:** Mejora de la situación humanitaria y programas para la recuperación económica y la reducción de la pobreza en Darfur

---

*Indicadores de progreso previstos*

*Indicadores de progreso reales*

4.1.1 Mayor asignación de fondos en el presupuesto nacional para las actividades de recuperación temprana en Darfur (2009/10: 0%; 2010/11: 25%; 2011/12: 50%)

No se dispuso de datos sobre la asignación de fondos a Darfur durante el período a que se refiere el informe

4.1.2 Mayor número de proyectos de recuperación y rehabilitación financiados mediante el Fondo para la Paz y la Estabilidad y otros fondos (2009/10: 0; 2010/11: 10; 2011/12: 20)

Se financiaron 7 nuevos proyectos de recuperación y rehabilitación, con un coste estimado de 6,2 millones de dólares, mediante el Fondo para la Paz y la Estabilidad y otros fondos, por lo que el total de proyectos financiados asciende a 31 y el total de fondos comprometidos hasta la fecha a unos 31,5 millones de dólares.

4.1.3 Aumento de la entrega de asistencia humanitaria en las zonas donde el acceso ha sido denegado en Darfur (2009/10: 0%; 2010/11: 10%; 2011/12: 25% de aldeas en la zona de Jebel Marra)

El acceso de los agentes humanitarios a los lugares que estaban bajo el control de los movimientos armados, como la zona de Jebel Marra, siguió estando gravemente restringido. Si bien siguió habiendo limitaciones de acceso y restricciones a la circulación debido a la situación de seguridad imperante, los agentes humanitarios pudieron acceder a la mayoría de las personas necesitadas en Darfur

---

*Productos previstos*

*Productos obtenidos (número o sí/no)*

*Observaciones*

Asesoramiento técnico mediante reuniones mensuales del Comité de Alto Nivel para Asuntos Humanitarios y la participación en el grupo de trabajo del subcomité para la estrategia humanitaria y de desarrollo para Darfur

No

Durante el período de que se informa no se organizaron reuniones del Comité de Alto Nivel para Asuntos Humanitarios y el grupo de trabajo del subcomité para la estrategia humanitaria y de desarrollo para Darfur no se puso en funcionamiento

Apoyo técnico al equipo de las Naciones Unidas en el país y los organismos especializados, mediante reuniones bimensuales, sobre recuperación temprana e iniciativas de reconstrucción en Darfur

Sí

Se prestó apoyo técnico mediante 24 reuniones del Grupo de Trabajo para la Recuperación en Darfur en las que se examinó la elaboración de un plan interinstitucional conjunto de ejecución de las actividades de recuperación temprana y

		reconstrucción en Darfur (matriz de recuperación de Darfur) y la elaboración de una matriz de aplicación del Documento de Doha para la Paz en Darfur
Asesoramiento técnico mediante reuniones mensuales con el grupo principal de donantes en Jartum para la movilización de recursos	Sí	Se prestó asesoramiento mediante la celebración de reuniones con el grupo principal de donantes. Las conversaciones se centraron en los patrones de desplazamiento y de retorno en Darfur, la situación humanitaria y la transición de la fase de prestación de asistencia humanitaria a la de recuperación después del conflicto
Asesoramiento técnico a 4 evaluaciones conjuntas (Gobierno del Sudán, la UNAMID y el equipo de las Naciones Unidas en el país) que sean de utilidad para las respuestas humanitarias con el fin de proporcionar apoyo logístico y de seguridad adecuados	4	evaluaciones conjuntas
Enlace y coordinación diarios sobre la prestación de seguridad al equipo de las Naciones Unidas en el país y las organizaciones no gubernamentales locales a fin de facilitar el acceso humanitario	Sí	Se facilitaron 2.363 escoltas militares a los organismos humanitarios para facilitar la realización de evaluaciones humanitarias y la entrega de ayuda humanitaria
Asesoramiento a los organismos de desarrollo de las Naciones Unidas en la selección y elaboración de programas socioeconómicos para las mujeres y sus comunidades mediante reuniones trimestrales de consulta	No	Se prestó asesoramiento durante la quinta reunión del Grupo de Trabajo para la Recuperación en Darfur, celebrada en diciembre de 2011
Apoyo técnico a los gobiernos estatales mediante un estudio sobre planificación y presupuestación que tenga en cuenta las cuestiones de género	No	No se concedieron visados a los consultores
8 actividades socioeconómicas con base en cada zona en los estados de Darfur y Zangei, en colaboración con los asociados de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales	8	Se pusieron en marcha proyectos en las esferas siguientes: rehabilitación de centros de mujeres; capacitación de parteras; construcción de escuelas; adquisición de equipo escolar; adquisición de equipo para la fabricación de quesos

**Logro previsto 4.2:** La población civil de Darfur vive sin temor a ser atacada o maltratada, y los desplazados internos pueden regresar a sus hogares en un entorno sostenible y seguro

*Indicadores de progreso previstos*

*Indicadores de progreso reales*

4.2.1 Menor número total de incidentes denunciados relativos a la protección de los civiles (2009/10: 2.400; 2010/11: 1.800; 2011/12: 1.200)

El número de incidentes denunciados relativos a la protección de los civiles pasó de un promedio de 10 al día en el período anterior a un promedio de 6 al día, hasta alcanzar un total de 2.137 incidentes durante el período a que se refiere el informe

4.2.2 Mayor número de retornos voluntarios de refugiados y desplazados internos (2009/10: 30.000; 2010/11: 150.000; 2011/12: 500.000)	Según el ACNUR, en el período que abarca el informe 178.589 desplazados internos y refugiados regresaron a sus lugares de origen, frente a los 50.000 desplazados internos que regresaron en el período 2010/11. Esta cifra incluye 146.444 retornos verificados de desplazados internos y 32.145 retornos verificados de refugiados del Chad, en su mayoría de asentamientos informales situados a lo largo de la frontera entre el Chad y el Sudán
4.2.3 Acuerdo entre la UNAMID, el equipo de las Naciones Unidas en el país y el Gobierno del Sudán sobre los proyectos prioritarios para los retornos, la reintegración y la recuperación temprana	Conseguido. Durante las reuniones conjuntas de la UNAMID y el equipo de las Naciones Unidas en el país que se celebraron en El Fasher en diciembre de 2011 y mayo de 2012 se acordó dar prioridad a cuatro esferas: la prestación de apoyo a la reintegración de los retornados voluntarios; la prestación de apoyo a las comunidades de pastores; la urbanización de lugares para los desplazados internos que desean permanecer en zonas urbanas; y los programas de capacitación y creación de capacidad

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Establecimiento de mecanismos de alerta temprana y respuesta rápida para proteger a los civiles en peligro inminente, tomando en cuenta las comunicaciones de los grupos de mujeres	Sí	La UNAMID envió a 24 funcionarios a las bases de operaciones para establecer mecanismos de alerta temprana y respuesta rápida y fortalecer los existentes
Asesoramiento sobre el establecimiento de criterios para los retornos voluntarios, mediante la participación semanal y mensual en el Mecanismo de Verificación Conjunto, incluida la asistencia en la formulación y ejecución de planes de retorno y la coordinación del proceso de retorno desde el registro hasta el transporte a los lugares de retorno	No	Se prestó asesoramiento en la única reunión que celebró el Mecanismo de Verificación Conjunto, en la que se examinó y aprobó el proyecto de procedimientos operativos estándar de verificación del carácter voluntario de los retornos
Establecimiento de una red de mujeres para la protección de los civiles en cada estado, subsector y Zalingei, a fin de proporcionar a la UNAMID y al equipo de las Naciones Unidas en el país recomendaciones sobre cómo mejorar la seguridad física para las mujeres y las comunidades	No	Se estableció una red de mujeres en el estado de Darfur del Norte. Estaba previsto establecer redes similares en otros estados pero no fue necesario ya que los estados de Darfur del Sur y Darfur del Oeste estaban cubiertos por los mecanismos de protección existentes
10 proyectos de efecto rápido en materia de instalaciones e infraestructura en las zonas de retorno	6	proyectos de creación de una biblioteca pública y de desarrollo comunitario en zonas nómadas y de retorno  Los 4 proyectos restantes se realizarán durante el período que se examinará en el próximo informe

Facilitación de la prestación de asistencia humanitaria y del acceso del equipo de las Naciones Unidas en el país y las organizaciones no gubernamentales internacionales y locales en Darfur mediante un enlace semanal con la Comisión de Asistencia Humanitaria y los agentes correspondientes del Gobierno del Sudán en el contexto del subcomité sobre seguridad del Comité de Alto Nivel para Asuntos Humanitarios	Si	La Operación facilitó el transporte aéreo del personal, vacunas y artículos no alimentarios
Asistencia técnica al Programa nacional de lucha contra el SIDA del Sudán, los ministerios de salud de los estados y el equipo de las Naciones Unidas en el país para integrar las cuestiones del VIH y el SIDA en las actividades de asesoramiento sobre desarme, desmovilización y reintegración, la violencia sexual y de género y el estado de derecho y los establecimientos penitenciarios	Si	Se prestó asistencia técnica mediante la participación en 48 foros de coordinación a nivel estatal presididos por el Programa nacional de lucha contra el SIDA del Sudán y en 120 sesiones de los foros estatales de coordinación general de la salud para integrar las cuestiones del VIH/SIDA en los programas humanitarios y de salud  También se prestó asistencia mediante la organización de reuniones dirigidas a concienciar y sensibilizar a 334 niños y 400 excombatientes adultos; 139 reclusos, incluidas 13 mujeres; y 240 funcionarios del Gobierno del Sudán
Programas de formación y creación de capacidad para la policía de proximidad de los campamentos de desplazados internos sobre sensibilización en materia de VIH/SIDA y estrategias para su prevención	Si	Se organizaron sesiones de formación y creación de capacidad sobre sensibilización y prevención en materia de VIH/SIDA para 329 agentes de la policía del Gobierno del Sudán, 2.318 desplazados internos, 140 estudiantes y 197 jóvenes

### Componente 5: apoyo

62. Durante el período a que se refiere el informe, se prestó apoyo a un promedio de 27.650 efectivos desplegados, incluidos 215 observadores militares, 17.769 efectivos de los contingentes militares, 2.233 agentes de las unidades de policía constituidas, 2.930 agentes de la policía de las Naciones Unidas, 1.108 funcionarios de contratación internacional (a excepción de 6 en el Centro Regional de Servicios de Entebbe (Uganda)), 2.916 funcionarios de contratación nacional (excepto 1 puesto de contratación nacional en el Centro Regional de Servicios) y 479 Voluntarios de las Naciones Unidas. El apoyo abarcó la ejecución de programas de conducta y disciplina y de lucha contra el VIH/SIDA, administración del personal, atención médica, mantenimiento y construcción de oficinas y viviendas, creación y mantenimiento de una infraestructura para la tecnología de la información y las comunicaciones, operaciones aéreas, operaciones de transporte terrestre y operaciones de suministro y reaprovisionamiento, así como servicios de seguridad para toda la Operación.

63. La UNAMID siguió suministrando raciones de alimentos principalmente por carretera, a excepción de algunos artículos perecederos como frutas y verduras que estaba permitido transportar por avión, lo cual contribuyó a reducir los costos de transporte de las raciones. El transporte general de raciones por avión siguió estando limitado a momentos de condiciones meteorológicas y de seguridad desfavorables,

así como por las restricciones impuestas por el Gobierno del Sudán. Además, la UNAMID aplicó un plan de suministro de raciones basado en menús que ofrece flexibilidad, varias opciones según las preferencias alimentarias y medidas de control guiadas por un sistema basado en las calorías, en lugar del sistema anterior de raciones, por el que las asignaciones se basaban en la cantidad y el valor.

64. La UNAMID también puso en marcha un sistema electrónico basado en la web de gestión del combustible al por menor (eFuel) en todos los puntos de distribución de su zona de operaciones con el fin de controlar plenamente el consumo de combustible. Dicho sistema ha permitido conocer de manera precisa y oportuna la cantidad de combustible dispensado a todas las máquinas que lo utilizan. Sin embargo, la UNAMID no estuvo en condiciones de implantar un sistema electrónico avanzado de supervisión y control, cuya finalización por la Sede está prevista para finales de 2012.

65. Durante el período a que se refiere el informe, la UNAMID se centró en la instalación y la mejora de cuatro centros de datos (en El Fasher, Nyala, El Geneina y Zalingei). Los dos centros mayores situados en El Fasher y Nyala actúan a su vez como centros redundantes y conforman una estructura de alta disponibilidad para las operaciones de la UNAMID. Los centros de datos ayudaron a ampliar la disponibilidad de las aplicaciones y los servicios de correo electrónico en la mayoría de las zonas de operaciones avanzadas de la misión. Mediante el suministro de instrumentos de control, gestión y supervisión central la UNAMID mejoró la disponibilidad y fiabilidad de la infraestructura de comunicaciones como la red de terminales de muy pequeña apertura (VSAT), telefonía de microondas y centralitas automáticas privadas, y redujo al mínimo el tiempo dedicado a solucionar los problemas de la infraestructura de comunicaciones. La UNAMID proporcionó a todas las bases de operaciones existentes y los centros remotos de policía de proximidad servicios de Internet como correo electrónico basado en la web y aplicaciones de intranet, así como servicios de voz sobre Internet. En general, la UNAMID mejoró la fiabilidad de sus sistemas de tecnología de la información y las comunicaciones en un 52%, al conseguir reducir a 10 horas al mes el tiempo en que este estuvo fuera de servicio en comparación con las 21 horas al mes registradas durante el período 2010/11.

66. La Operación ofreció al personal y el equipo de la UNAMID un transporte por carretera conveniente y accesible en toda la zona de la misión, incluido un servicio diario de autobuses. En su intento por reducir el número de accidentes y mejorar la conciencia de la seguridad vial, la UNAMID realizó una campaña de sensibilización sobre seguridad vial de una semana de duración en toda la misión e impartió cursos de capacitación para conductores a fin de proporcionarles la formación necesaria para conducir con eficacia y seguridad en las condiciones imperantes en las carreteras de Darfur. En términos generales, las actividades dirigidas a mejorar la seguridad de la conducción en la misión contribuyeron a reducir en un 59% el número de accidentes e incidentes, de 1.416 en 2010/11 a 584 en 2011/12.

67. Para fortalecer la planificación, la presentación de informes, la capacidad de supervisión de los proyectos y el intercambio de información en todos los componentes de la misión, la UNAMID convirtió el antiguo Centro de Operaciones Logísticas Conjuntas, bajo la dirección del Jefe del Servicio Integrado de Apoyo, en el nuevo Centro de Apoyo a la Misión, directamente bajo la responsabilidad del Director de Apoyo a la Misión. La UNAMID también estableció una dependencia de

gestión de riesgos y fiscalización de auditorías dentro de la Oficina del Director de Apoyo a la Misión para asegurar el pleno cumplimiento de las recomendaciones y observaciones de auditoría formuladas por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna y la Junta de Auditores. Además, para fortalecer la gestión y ejecución financieras, la UNAMID estableció un equipo de tareas sobre obligaciones por liquidar con el fin de agilizar el pago oportuno de facturas a los proveedores.

68. La Operación continuó prestando servicios médicos y servicios de evacuación por motivos médicos en toda la zona. La Operación dirigió y mantuvo seis dispensarios de nivel I de propiedad de las Naciones Unidas y un hospital de nivel II en El Fasher, dos hospitales militares de nivel II en Kabkabya y El Geneina, y un hospital militar de nivel III en Nyala. En general, la UNAMID dirigió y mantuvo un total de 77 servicios médicos, incluidos 67 dispensarios de nivel I y puestos de urgencias y primeros auxilios de los países que aportan contingentes y unidades de policía constituidas, en 76 emplazamientos en toda la misión, dos de ellos ubicados en instalaciones compartidas en El Fasher. Además, la UNAMID siguió facilitando la evacuación por tierra y por aire del personal de todos los emplazamientos, incluso a seis hospitales de nivel IV (dos en Nairobi, tres en Egipto y uno en Dubai).

69. Durante el período a que se refiere el informe, la UNAMID contrató los servicios de un pulmonólogo y una ginecóloga para evaluar los peligros ambientales para la salud y los problemas relacionados con la salud reproductiva de las mujeres a que se enfrentaba el personal de la UNAMID. En consecuencia, la UNAMID proporcionó equipos de protección personal, incluidas mascarillas, lociones para la piel y cremas para evitar las quemaduras solares, y realizó campañas de sensibilización mediante la publicación de boletines mensuales de salud. A fin de mejorar la salud reproductiva de las funcionarias de contratación nacional e internacional, que en 2011/12 representaban un 17% del personal de la UNAMID, la Operación realizó una campaña de sensibilización y diagnóstico de enfermedades comunes prevenibles y tuvo deliberadamente en cuenta la perspectiva de género a la hora de adquirir productos farmacéuticos y artículos de consumo.

70. La UNAMID también realizó una campaña de sensibilización respecto del VIH/SIDA para todo el personal civil y uniformado de la misión. Además, 1.306 efectivos utilizaron los servicios de pruebas y consultas voluntarias y confidenciales, 427 efectivos recibieron capacitación en materia de toma de conciencia del VIH/SIDA y se impartió capacitación a 288 educadores entre pares.

---

### **Logro previsto 5.1:** Apoyo logístico, administrativo y de seguridad más eficiente y efectivo para la Operación

---

#### *Indicadores de progreso previstos*

#### *Indicadores de progreso reales*

5.1.1 Mayor grado de sensibilización de los 19,295 efectivos militares, 260 observadores militares, 3,772 efectivos de la policía de las Naciones Unidas, 2,660 efectivos de las unidades de policía constituidas y 5,275 miembros del personal civil (excluidos 11 miembros del personal civil redistribuidos al Centro Regional de Servicios de Entebbe) y de la comunidad general de Darfur para responder de manera eficaz y eficiente a los problemas y preocupaciones de la

La UNAMID llevó a cabo actividades de sensibilización sobre el VIH/SIDA para todo el personal desplegado. Se incluyó un módulo de sensibilización sobre el VIH/SIDA como parte del curso de orientación obligatorio

Operación en materia de VIH/SIDA (2010/11: 100%; 2011/12: 100% de personal militar y de policía y de personal civil al que se informó de las cuestiones relacionadas con el VIH/SIDA)

5.1.2 Mayor nivel de excelencia en los servicios de atención a los pasajeros, incluido el funcionamiento completo y efectivo de la nueva terminal de pasajeros de El Fasher (tiempo de tramitación de pasajeros y carga en 2009/10: 30 minutos; 2010/11: 30 minutos; 2011/12: 15 minutos)

Los servicios de atención a los pasajeros y carga y descarga han reducido efectivamente el tiempo de tramitación de la llegada y salida hasta lograr la meta de 15 minutos

5.1.3 Menor número de fraudes en relación con el combustible (2009/10: 3; 2010/11: 1; 2011/12: 0)

Se denunciaron a la Dependencia de Investigación de Seguridad y se están investigando dos casos de fraude en relación con el combustible

5.1.4 Reducción de la extracción de agua subterránea gracias a la generación de agua mediante el tratamiento de aguas residuales y la captación de agua de lluvia (2009/10: 20%, 2010/11: 40%; 2011/12: 50%)

El 49,1% del agua se generó a través del tratamiento de aguas residuales. Esto no incluía el proyecto de captación de agua de lluvia, ya que la UNAMID no pudo completar el proyecto a tiempo debido a la falta de materiales de construcción disponibles, los fallos del equipo y la falta de una fuerza de trabajo adecuada para instalar plantas de tratamiento de aguas residuales

<i>Productos previstos</i>	<i>Completado (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
<b>Mejoras de los servicios</b>		
Reducción de cinco helicópteros medianos de uso general mediante la reconfiguración de la flota, en previsión del despliegue completo de la Operación y el inicio de la fase de sostenibilidad	Sí	Se redujo el número de helicópteros en 4 de tipo Mi-35 y 1 de tipo Mi-8 MTV También se redujo el número de aviones en 2 de tipo Mi-26 en 2011/12
Aplicación de sistemas electrónicos de solicitud de movimientos para mejorar el servicio de carga y de pasajeros y los trámites	Sí	Se aplicaron los sistemas electrónicos de solicitud de movimientos para el personal y la carga de las Naciones Unidas. La Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia) estaba desarrollando programas informáticos para el personal no perteneciente a las Naciones Unidas
Instalación y puesta en funcionamiento de sistemas electrónicos avanzados de supervisión y control de la utilización de combustible en todos los puntos de recepción y expedición	Sí	La UNAMID instaló y puso en funcionamiento con éxito un sistema electrónico de gestión del combustible al por menor a través de Internet
Recuperación del equilibrio ambiental mediante la plantación de 1 millón de árboles para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y la utilización de combustibles fósiles en un 20%	No	La UNAMID plantó 115.019 árboles de vivero El producto fue inferior al previsto por la falta de semillas y árboles de vivero y los precios abusivos del mercado local

### Personal militar, civil y de policía

Emplazamiento, rotación y repatriación de un promedio de 19.295 efectivos de contingentes militares, 260 observadores militares, 3.772 agentes de policía de las Naciones Unidas y 2.660 agentes de unidades de policía constituidas	23.147	Promedio de efectivos de personal uniformado, incluidos 17.769 efectivos de contingentes militares, 215 observadores militares, 2.930 agentes de policía de las Naciones Unidas y 2.233 agentes de unidades de policía constituidas  El menor promedio de efectivos se debió a la demora en el despliegue del personal uniformado
Verificación, control e inspección del equipo de propiedad de los contingentes y la autonomía logística de los efectivos militares y de policía	Sí	Se llevaron a cabo actividades de verificación, control e inspección del equipo de propiedad de los contingentes y la autonomía logística
Almacenamiento y suministro de raciones diarias y agua para una dotación media de 18.835 efectivos militares y 2.660 agentes de unidades de policía constituidas en 76 emplazamientos	17.769 2.233 83	Almacenamiento y suministro de raciones diarias y agua para una dotación media de: efectivos militares agentes de unidades de policía constituidas emplazamientos, a consecuencia del desplazamiento de diversos contingentes  El producto fue inferior al previsto debido principalmente a la demora en el despliegue de personal uniformado
Administración de un promedio de 5.275 miembros del personal civil (excluidos 11 miembros de personal redistribuidos o reasignados al Centro Regional de Servicios de Entebbe), que comprende 1.281 funcionarios internacionales, 3.378 funcionarios nacionales y 616 Voluntarios de las Naciones Unidas	4.503	miembros del personal civil administrados como promedio, incluidos 1.108 funcionarios internacionales y 2.916 funcionarios nacionales (excluidos 6 funcionarios internacionales y 1 funcionario nacional del Centro Regional de Servicios de Entebbe) y 479 Voluntarios de las Naciones Unidas
Aplicación de un programa de conducta y disciplina a todo el personal militar, de policía y civil, que incluye formación, prevención, supervisión y recomendaciones sobre medidas correctivas en casos de mala conducta	Sí	Se mantuvo una línea telefónica de ayuda para que el personal de la UNAMID solicitara asesoramiento y denunciara los casos de mala conducta; se impartieron un total de 473 sesiones de capacitación y talleres para 6.434 participantes a fin de prevenir la explotación sexual y los malos tratos y otras formas de mala conducta; se impartió capacitación sobre asuntos disciplinarios a 24 efectivos militares y 13 funcionarios encargados de la capacitación de unidades de policía constituidas; se proporcionó información y documentos de referencia pertinentes sobre asuntos disciplinarios a todos los participantes; y se visitaron 19 campamentos de desplazados internos para distribuir información sobre la política de las Naciones Unidas de “tolerancia cero” ante la explotación sexual y los malos tratos, así como sobre el mecanismo de denuncia de la UNAMID

**Instalaciones e infraestructura**

Construcción de todas las instalaciones de la UNAMID, incluidos campamentos militares y policiales, 36 bases de operaciones, 70 centros de policía de proximidad, 59 almacenes, 16 puentes, 24 plataformas para helicópteros y 42 pistas de aterrizaje en toda la región de Darfur	No	De acuerdo con el examen del personal uniformado, se revisó el concepto de las operaciones. Se finalizó la construcción de las 32 bases de operaciones, con sujeción a la reconfiguración adicional de 5 bases de operaciones. Se finalizaron todas las obras de construcción importantes en los 32 emplazamientos desde los que realizará sus operaciones el personal de policía, en lugar de los 70 centros de policía de proximidad previstos anteriormente
Perforación de 28 nuevos pozos de sondeo y prospección de otros 20 emplazamientos para una posible perforación futura, y construcción de 1 presa de tierra y 3 depósitos (hafirs) para responder a las necesidades de agua de las bases de operaciones	19 13	nuevos pozos de sondeo perforados emplazamientos adicionales prospectados Se firmó con el contratista el contrato para el desarrollo de 3 presas de tierra, pero la construcción no pudo comenzar a tiempo debido a las demoras en el proceso de adquisiciones
Operación y mantenimiento de 70 pozos de sondeo, 166 depuradoras de agua de propiedad de las Naciones Unidas en 48 emplazamientos, 156 plantas de tratamiento de aguas residuales y sistemas de agua y aguas residuales en 48 bases de operaciones	No	50 pozos de sondeo, 166 depuradoras de agua en 48 emplazamientos, 103 plantas de tratamiento de aguas residuales y sistemas de aguas residuales, 81 de los cuales estaban en funcionamiento al final del período que se examina El producto fue inferior al previsto debido a la falta de materiales de construcción y a las averías de los equipos de construcción
Construcción de 2 vertederos en dos macrocampamentos y 18 lugares de control de descarga en bases de operaciones	2 7	vertederos en construcción parcelas obtenidas para la construcción de 18 lugares de control de descarga La construcción no pudo comenzar debido a problemas con los terrenos y demoras en el proceso de adquisiciones
Construcción de sistemas de captación de agua de lluvia en los tejados de 4 macrocampamentos y oficinas	No	Debido a las demoras en la recepción de los materiales necesarios
Servicios de saneamiento para todos los locales, con recogida y eliminación de basura y aguas residuales	Sí	Se proporcionaron servicios de saneamiento en toda la zona de la misión
Utilización y mantenimiento de 1.953 generadores de propiedad de las Naciones Unidas y 495 de propiedad de los contingentes en 48 emplazamientos	1.945 572	generadores de propiedad de las Naciones Unidas en funcionamiento y mantenidos generadores de propiedad de los contingentes mantenidos por los respectivos contingentes

Suministro y almacenamiento de 28,5 millones de litros de gasolina, aceite y lubricantes para 790 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas y 495 vehículos de propiedad de los contingentes	37,0 millones	litros de combustible diesel, aceite y lubricantes para 528 generadores de propiedad de las Naciones Unidas y 537 generadores de propiedad de los contingentes  El consumo más elevado se debió principalmente a la dependencia de generadores de mayor capacidad, el mayor uso de los generadores en apoyo de varios proyectos importantes y el establecimiento de reservas de combustible adicionales
Suministro y mantenimiento de equipo y suministros en apoyo de un promedio de 5.275 miembros del personal civil (incluidas las plazas temporarias), 3.772 efectivos de la policía de las Naciones Unidas, 260 observadores militares y 460 oficiales de Estado Mayor	4.503 2.930 215 376	Se suministró equipo y suministros y se realizaron labores de mantenimiento para un promedio de:  miembros del personal civil efectivos de la policía de las Naciones Unidas observadores militares oficiales de Estado Mayor  El menor consumo se debió a la demora en el despliegue del personal
<b>Transporte terrestre</b>		
Operación y mantenimiento de 4.046 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas, incluidos 54 vehículos blindados, y 6.045 artículos de equipo de talleres en toda la zona de la misión	3.515  3.778	Operación y mantenimiento de:  vehículos, incluidos 54 vehículos blindados, en 36 talleres de 32 emplazamientos, incluidas las bases de operaciones. La reducción del número de vehículos en funcionamiento y mantenidos se debió al paso a pérdidas y ganancias y las transferencias a otras misiones (UNISFA, Oficina de las Naciones Unidas ante la Unión Africana)  artículos de equipo de talleres, excluidas 1.820 unidades del sistema CarLog que siguen pendientes de recibir la autorización del Gobierno del Sudán
Suministro y almacenamiento de 12,8 millones de litros de gasolina, aceite y lubricantes para 3.672 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas y 3.196 vehículos de propiedad de los contingentes	10,2 millones	litros de gasolina, aceite y lubricantes para 3.515 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas y 3.537 vehículos de propiedad de los contingentes  El menor consumo se debió a la demora en el despliegue del personal de la Operación, la volátil situación de seguridad y las malas condiciones de las carreteras, que limitaron el acceso a determinadas zonas
Servicio de transporte de ida y vuelta los 7 días de la semana para un promedio de 5.275 funcionarios de las Naciones Unidas por día desde su lugar de alojamiento hasta la zona de la misión	Sí	Servicio de transporte de ida y vuelta, los 7 días de la semana, para un promedio de 3.199 funcionarios de las Naciones Unidas por día

**Transporte aéreo**

Operación y mantenimiento de 10 aviones y 33 helicópteros, incluidos 9 de tipo militar, en 42 emplazamientos (35 helipuertos y 7 aeropuertos: El Fasher, Nyala, El Geneina, Jartum, El Obeid, Port Sudan y Entebbe)	Sí	Se realizaron operaciones con 9 aviones y 30 helicópteros, incluidos 5 de tipo militar, en 31 emplazamientos (26 helipuertos y 5 aeropuertos (El Fasher, Nyala, El Geneina, Jartum y Entebbe))
Suministro y almacenamiento de 40,3 millones de litros de combustible de aviación, así como de aceite y lubricantes, para las operaciones aéreas	24,5 millones	litros de combustible de aviación, así como aceite y lubricantes, para las operaciones aéreas  La reducción del consumo de combustible de aviación se debió a las restricciones impuestas a las operaciones aéreas

**Comunicaciones**

Servicios de apoyo técnico y mantenimiento para una red de comunicaciones por satélite compuesta por 3 estaciones terrestres centrales que proporcionan servicios telefónicos, de fax, de vídeo y de transmisión de datos	3	estaciones terrestres centrales recibieron servicios de apoyo y mantenimiento
Servicios de apoyo técnico y mantenimiento para 73 sistemas terminales de muy pequeña apertura (VSAT), 231 centralitas telefónicas y 130 enlaces de microondas	73	Servicios de apoyo y mantenimiento de: sistemas VSAT (terminales de muy pequeña apertura), 66 de los cuales estaban en funcionamiento y 7 almacenados a la espera de su instalación
	174	centralitas telefónicas, de las que 135 estaban en funcionamiento, 35 almacenadas y 4 a la espera de su paso a pérdidas y ganancias
	130	enlaces de microondas, de los que 91 estaban en funcionamiento y 39 almacenados a la espera de su instalación
Servicios de apoyo técnico y mantenimiento para 3.420 repetidores y transformadores de alta frecuencia, 4.275 de muy alta frecuencia y 12.254 de frecuencia ultraalta	2.410 3.250 8.747	Servicios de apoyo y mantenimiento de: repetidores y transformadores de alta frecuencia repetidores y transmisores de muy alta frecuencia repetidores y transformadores de frecuencia ultra alta  El número fue menor debido a cambios en las necesidades operacionales, con arreglo a las cuales el sistema de muy alta frecuencia se sustituirá por uno de frecuencia ultra alta
Servicios de apoyo técnico y mantenimiento para 1 emisora de radio FM en 1 local de producción de programas de radio en El Fasher	No	La UNAMID utilizó una solución de colaboración radiofónica, en la que sus emisiones se redifundían de la emisora de radio sudanesa Al Salaam a emisoras de radio estatales o locales en Darfur

### Tecnología de la información

Servicios de apoyo técnico y mantenimiento para 419 servidores, 6.367 computadoras de escritorio, 2.038 computadoras portátiles, 1.781 impresoras y 474 transmisores digitales en 114 emplazamientos	89 6.080 2.862	Servicios de apoyo y mantenimiento de: servidores, debido al proceso de virtualización computadoras de escritorio computadoras portátiles, 1.714 de las cuales estaban en uso, 966 en reserva y 182 a la espera de su paso a pérdidas y ganancias impresoras, debido a la política de impresión compartida transmisores digitales, de los que 545 estaban en uso, 1 a la espera de su paso a pérdidas y ganancias y 15 en reserva
Servicios de apoyo técnico y mantenimiento para 100 redes de área local (LAN), redes de área extendida (WAN) y redes inalámbricas para un promedio de 5.000 usuarios en 114 emplazamientos	Sí	Servicios de apoyo y mantenimiento de redes de área local y redes de área extendida para 5.000 usuarios en 113 emplazamientos
Planificación y elaboración de la información geográfica para proporcionar 10.000 mapas de administración, mapas de planificación, mapas topográficos de contorno y mapas temáticos en forma impresa y electrónica para cumplir con los requisitos operacionales de la misión y mejorar el rendimiento y la capacidad de adopción de decisiones de la Operación; y 100 hojas topográficas de contorno a escala 1:50.000 para cubrir los 72.000 km <sup>2</sup> de superficie de la región de Darfur Meridional, así como para determinar 9 sitios de perforación de pozos para la extracción de agua subterránea	8.745 100 10	mapas elaborados y distribuidos entre el ejército, la policía y clientes civiles El número menor de mapas elaborados se debió al menor despliegue de personal mapas topográficos de contorno a escala 1:50.000 posibles lugares adecuados para la perforación de pozos, sobre la base de 8 estudios preliminares y 22 estudios de resistencia
50 sesiones de capacitación para 1.000 miembros del personal militar y civil sobre el sistema de información geográfica, el sistema mundial de determinación de posición (GPS) y la lectura de mapas	138	sesiones de capacitación para 2.259 funcionarios militares, de policía y civiles

### Gastos médicos

Operación y mantenimiento de 6 dispensarios de nivel I, 3 dispensarios de nivel II y 1 dispensario de nivel III, así como 64 puestos de emergencia y de primeros auxilios en 74 emplazamientos para todo el personal de la misión, el personal de otros organismos del sistema de las Naciones Unidas y la población civil local en casos de emergencia	Sí	Operación y mantenimiento de 6 dispensarios de nivel I, 3 hospitales de nivel II, 1 hospital de nivel III y 67 puestos de emergencia y de primeros auxilios en 76 emplazamientos
---	----	--

Mantenimiento en toda la zona de la misión de sistemas de evacuación por tierra y por aire a todas las localidades con presencia de las Naciones Unidas, incluidos hospitales de nivel IV en 3 emplazamientos (Nairobi, Dubai y El Cairo)	Sí	Mantenimiento de sistemas de evacuación por tierra y por aire para toda la misión en todos los emplazamientos de las Naciones Unidas, incluso para llevar al personal a 6 hospitales de nivel IV (2 en Nairobi, 3 en Egipto y 1 en Dubai)
Servicios relacionados con el VIH, que comprenden el funcionamiento y mantenimiento de servicios de asesoramiento y análisis confidencial voluntario en relación con el VIH para todo el personal de la misión y un programa de sensibilización sobre el VIH para todo el personal de la misión, incluida la educación entre pares	Sí	1.306 miembros del personal de la misión, incluidas 141 mujeres, recibieron servicios de asesoramiento y análisis confidencial y voluntario 427 miembros del personal de la misión (incluidas 192 mujeres) recibieron capacitación en materia de VIH/SIDA y 288 funcionarios que cumplían una función educativa recibieron capacitación
<b>Seguridad</b>		
Prestación de servicios de seguridad 24 horas por día y 7 días por semana en todas las zonas de la misión	Sí	Se prestaron servicios de seguridad 24 horas por día y 7 días por semana
Servicio de escolta las 24 horas del día para altos funcionarios de la misión y funcionarios visitantes de alto nivel	Sí	Se prestaron servicios de escolta las 24 horas del día
Evaluación de las condiciones de seguridad en toda la zona de la misión, incluida la inspección de las condiciones de seguridad en 450 residencias	Sí	Se evaluaron 904 residencias en toda la zona de la misión
Capacitación mediante la celebración de 2.500 sesiones informativas sobre precauciones en materia de seguridad y planes para imprevistos para todo el personal de la misión, y orientación inicial sobre cuestiones de seguridad y adiestramiento básico en prevención de incendios para todo el personal nuevo de la misión	106	sesiones informativas Un total de 2.560 miembros del personal recibieron información sobre la planificación para imprevistos y 964 recibieron capacitación sobre cuestiones de seguridad a través del programa de enfoques seguros en las operaciones sobre el terreno

### **Centro Regional de Servicios de Entebbe (Uganda)**

71. Durante el período que se examina, el Centro Regional de Servicios prestó servicios logísticos y administrativos efectivos y eficientes a la UNAMID, la UNMISS, la MONUSCO y la UNISFA en el marco de los cuatro proyectos iniciales: trámites de llegada y salida, tramitación de subsidios de educación, gestión del Centro Regional de Capacitación y Conferencias, y gestión del Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación. El Centro alcanzó un nivel de prestación de servicios mayor del previsto en los cuatro proyectos experimentales, tal como se describe en el marco siguiente.

---

**Logro previsto 5.2:** Prestación efectiva y eficiente de apoyo logístico, administrativo y de seguridad a la Operación
 

---

*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

5.2.1 Reducción del tiempo necesario para los trámites de llegada y salida (2010/11: 12 días; 2011/12: 2 días)	2 días. El proceso de iniciación en el empleo del personal de todas las categorías que llega al Centro Regional de Servicios de Entebbe para su despliegue a los lugares de destino respectivos se prolongó 2 días hábiles, sin contar los cursos de orientación y las sesiones informativas coordinadas por el Centro Regional de Capacitación y Conferencias, el Departamento de Seguridad y los servicios médicos
5.2.2 Reducción del plazo de tramitación de las solicitudes de subsidios de educación (2010/11: 5 meses, 2011/12: 7 semanas)	El tiempo medio para tramitar las solicitudes de subsidios de educación fue de 7 semanas. En la temporada baja (de enero a junio) fue de 4 a 6 semanas, y en la temporada alta (de julio a diciembre), de 8 a 10 semanas
5.2.3 Mayor número de participantes en el Centro Regional de Capacitación y Conferencias (2010/11: 2.000 funcionarios, 2011/12: 3.000 funcionarios)	4.385 participantes. El número más alto se debió en parte a que los cursos de capacitación y orientación de la UNMISS se celebraron en Entebbe
5.2.4 Mayor número de vuelos regionales coordinados por el Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación (2010/11: 50, 2011/12: 100)	292 vuelos. El aumento de las necesidades se debió a la cancelación del contrato de la MONUSCO con la aerolínea propietaria del avión B-737 tras el accidente ocurrido en Kinshasa. En consecuencia, el Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación aumentó la frecuencia de los vuelos regionales entre Entebbe, El Fasher y Nyala

*Productos previstos**Completados  
(número o  
sí/no)**Observaciones*

Trámites de llegada y salida de 400 miembros del personal	2.127	miembros del personal civil y militar (847 funcionarios internacionales y nacionales y Voluntarios de las Naciones Unidas y 1.280 observadores militares y agentes de policía de las Naciones Unidas). El número fue mayor de lo previsto debido a que todas las llegadas y salidas del personal de la UNMISS y de todos los Voluntarios de las Naciones Unidas de la MONUSCO se tramitaron a través de Entebbe. Además, los trámites de llegada del personal militar y de policía se realizaron en Entebbe
Tramitación de 4.500 solicitudes de subsidios de educación	5.575	solicitudes de subsidios de educación tramitadas El número fue mayor de lo previsto debido a que había más personal con derecho a subsidios de educación tras la armonización de las condiciones de servicio

---

80 actividades de capacitación y conferencias regionales celebradas, con la participación de 3.000 miembros del personal de las misiones de la región	173	actividades de capacitación y conferencias regionales, incluidos 51 cursos de orientación para 4.385 participantes El número fue mayor de lo previsto debido a que las actividades de capacitación y orientación para la UNMISS se realizaron en Entebbe
100 vuelos regionales coordinados por el Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación	292	vuelos coordinados por el Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación El número fue mayor de lo previsto debido a la cancelación del contrato de la MONUSCO con la aerolínea propietaria del avión B-737 tras el accidente ocurrido en Kinshasa. En consecuencia, el Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación aumentó la frecuencia de los vuelos regionales entre Entebbe, El Fasher y Nyala, y se incorporó un sector adicional al vuelo regional de la MONUSCO

---

### III. Utilización de los recursos

#### A. Recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012.)

Categoría	Fondos asignados (1)	Gastos (2)	Diferencia	
			Monto (3) = (1) - (2)	Porcentaje (4) = (3) ÷ (1)
<b>Personal militar y de policía</b>				
Observadores militares	12 609,5	12 050,4	559,1	4,4
Efectivos militares	528 255,3	490 971,0	37 284,3	7,1
Policía de las Naciones Unidas	167 220,0	161 280,8	5 939,2	3,6
Unidades de policía constituidas	72 656,0	63 199,9	9 456,1	13,0
<b>Subtotal</b>	<b>780 740,8</b>	<b>727 502,1</b>	<b>53 238,7</b>	<b>6,8</b>
<b>Personal civil</b>				
Personal internacional	205 045,9	216 711,5	(11 665,6)	(5,7)
Personal nacional	49 501,1	74 178,9	(24 677,8)	(49,9)
Voluntarios de las Naciones Unidas	28 327,6	22 091,6	6 236,0	22,0
Personal temporario general	5 386,4	4 032,9	1 353,5	25,1
<b>Subtotal</b>	<b>288 261,0</b>	<b>317 014,9</b>	<b>(28 753,9)</b>	<b>(10,0)</b>
<b>Gastos operacionales</b>				
Personal proporcionado por los gobiernos	266,3	257,1	9,2	3,5
Observadores electorales civiles	—	—	—	—
Consultores	184,5	468,8	(284,3)	(154,1)
Viajes oficiales	4 684,9	6 973,3	(2 288,4)	(48,8)
Instalaciones e infraestructura	177 140,7	168 772,5	8 368,2	4,7
Transporte terrestre	24 371,9	30 620,7	(6 248,8)	(25,6)
Transporte aéreo	263 105,6	228 390,1	34 715,5	13,2
Transporte naval	—	—	—	—
Comunicaciones	50 134,7	39 911,4	10 223,3	20,4
Tecnología de la información	20 447,7	24 750,2	(4 302,5)	(21,0)
Gastos médicos	21 280,0	19 652,5	1 627,5	7,6
Equipo especial	8 119,2	6 987,6	1 131,6	13,9
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	46 568,2	42 829,8	3 738,4	8,0
Proyectos de efecto rápido	4 000,0	1 709,1	2 290,9	57,3
<b>Subtotal</b>	<b>620 303,7</b>	<b>571 323,1</b>	<b>48 980,6</b>	<b>7,9</b>
<b>Necesidades en cifras brutas</b>	<b>1 689 305,5</b>	<b>1 615 840,1</b>	<b>73 465,4</b>	<b>4,3</b>
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	28 161,8	29 221,4	(1 059,6)	(3,8)
<b>Necesidades en cifras netas</b>	<b>1 661 143,7</b>	<b>1 586 618,7</b>	<b>74 525,0</b>	<b>4,5</b>
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
<b>Total de necesidades</b>	<b>1 689 305,5</b>	<b>1 615 840,1</b>	<b>73 465,4</b>	<b>4,3</b>

## B. Gastos del Centro Regional de Servicios de Entebbe

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Categoría	Fondos asignados (1)	Gastos (2)	Diferencia	
			Monto (3) = (1) - (2)	Porcentaje (4) = (3) ÷ (1)
<b>Personal civil</b>				
Personal internacional	1 139,9	1 204,1	(64,2)	(5,6)
Personal nacional	35,5	–	35,5	100,0
Voluntarios de las Naciones Unidas	–	–	–	–
Personal temporario general	–	–	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>1 175,4</b>	<b>1 204,1</b>	<b>(28,7)</b>	<b>(2,4)</b>
<b>Gastos operacionales</b>				
Consultores	–	–	–	–
Viajes oficiales	19,2	49,5	(30,3)	(157,8)
Instalaciones e infraestructura	1 978,7	211,0	1 767,7	89,3
Transporte terrestre	33,4	45,6	(12,2)	(36,5)
Transporte aéreo	–	–	–	–
Comunicaciones	23,5	5,3	18,2	77,4
Tecnología de la información	15,9	21,7	(5,8)	(36,5)
Gastos médicos	2,5	7,1	(4,6)	(184,0)
Equipo especial	–	–	–	–
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	3,4	33,2	(29,8)	(876,5)
<b>Subtotal</b>	<b>2 076,6</b>	<b>373,4</b>	<b>1 703,2</b>	<b>82,0</b>
<b>Necesidades en cifras brutas</b>	<b>3 252,0</b>	<b>1 577,5</b>	<b>1 674,5</b>	<b>51,5</b>
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	148,9	115,5	33,4	22,4
<b>Necesidades en cifras netas</b>	<b>3 103,1</b>	<b>1 462,0</b>	<b>1 641,1</b>	<b>52,9</b>
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–	–	–	–
<b>Total de necesidades</b>	<b>3 252,0</b>	<b>1 577,5</b>	<b>1 674,5</b>	<b>51,5</b>

## C. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos

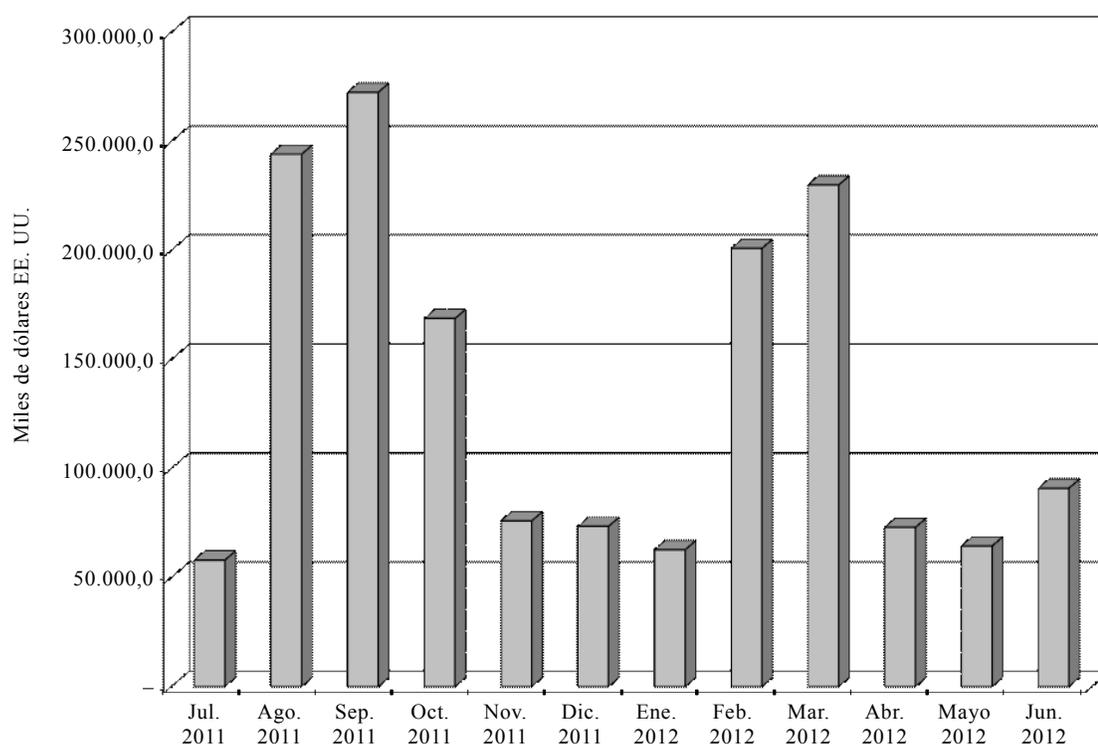
(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Grupo	Consignación		
	Distribución inicial	Redistri- bución	Distribución revisada
I. Personal militar y de policía	780 740,8	(34 126,5)	746 614,3
II. Personal civil	288 261,0	40 823,5	329 084,5
III. Gastos operacionales	620 303,7	(6 697,0)	613 606,7
<b>Total</b>	<b>1 689 305,5</b>	<b>–</b>	<b>1 689 305,5</b>
Porcentaje de la consignación total que se ha redistribuido			<b>2,4</b>

72. La reasignación de fondos del grupo I, personal militar y de policía, y del grupo III, gastos operacionales, se realizaron para hacer frente a las importantes necesidades de recursos de personal nacional e internacional causadas por las tasas de vacantes inferiores a las presupuestadas, las escalas de sueldos revisadas y el tipo de cambio real más alto de la divisa local frente al dólar durante el período.

73. La disminución de las necesidades con respecto al personal militar y de policía se debió principalmente a que el equipo pesado de propiedad de los contingentes no se había desplegado o había quedado inutilizable, lo que dio lugar a una reducción de las necesidades reales en concepto de reembolso a los países que aportaron contingentes y agentes de policía, mientras que la disminución de las necesidades en el marco de los gastos operacionales se debió principalmente a que se realizaron menos actividades de aviación de lo previsto.

#### D. Patrón de gastos mensuales



74. El aumento de los gastos en septiembre de 2011 y marzo de 2012 se debió a los reembolsos a los gobiernos que aportaron contingentes por los servicios prestados por sus efectivos militares y los agentes de sus unidades de policía constituidas. El aumento de los gastos en agosto de 2011 y febrero de 2012 reflejó principalmente el registro en las cuentas de la Operación de las obligaciones en concepto de raciones y el alquiler y funcionamiento de su flota de aviación.

**E. Otros ingresos y ajustes**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>
Ingresos en concepto de intereses	8 031,3
Otros ingresos/ingresos varios	6 079,0
Contribuciones voluntarias en efectivo	–
Ajustes respecto de períodos anteriores	(1,7)
Anulación de obligaciones respecto de períodos anteriores	62 863,7
<b>Total</b>	<b>76 972,3</b>

**F. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Gastos</i>
<b>Equipo pesado</b>	
Observadores militares	–
Contingentes militares	84 229,7
Unidades de policía constituidas	14 288,1
<b>Subtotal</b>	<b>98 517,8</b>
<b>Autonomía logística</b>	
Instalaciones e infraestructura	40 341,8
Comunicaciones	16 826,6
Gastos médicos	16 784,7
Equipo especial	6 958,8
<b>Subtotal</b>	<b>80 911,9</b>
<b>Total</b>	<b>179 429,7</b>

<i>Factores aplicables a la misión</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Fecha efectiva</i>	<i>Fecha del último examen</i>
<b>A. Aplicables a la zona de la misión</b>			
Factor por condiciones ambientales extremas	2,6	1 de enero de 2008	–
Factor por intensificación de condiciones operacionales	3,8	1 de enero de 2008	–
Factor por actos hostiles o abandono forzado	3,3	1 de enero de 2008	–
<b>B. Aplicables al país de origen</b>			
Factor por transporte adicional	0-3,0		

## G. Valor de las contribuciones no presupuestadas

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Valor real</i>
Acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas <sup>a</sup>	1 353,2
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	–
<b>Total</b>	<b>1 353,2</b>

<sup>a</sup> Valor de la tierra con que contribuyó el Gobierno del Sudán de conformidad con el acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas.

## IV. Análisis de las diferencias<sup>1</sup>

	<i>Diferencia</i>	
<b>Observadores militares</b>	559,1	4,4%

75. El saldo no utilizado se debió principalmente a la disminución de las necesidades reales de dietas por misión y gastos de viaje como consecuencia de un despliegue de observadores militares más lento de lo previsto (una tasa de vacantes real del 17,3%, frente a la tasa de vacantes presupuestada del 10%) a resultas de las demoras en la expedición de visados; y el promedio menor de gastos de rotación, de 2.118 dólares por persona, frente a los gastos presupuestados de 4.592 dólares por persona, con un número más elevado de observadores militares procedentes de países vecinos.

76. Las necesidades reales en concepto de dietas por misión reflejan el pago del importe total de las dietas por misión para un promedio de 165 observadores militares, frente al número menor, de 94 observadores militares, utilizado en las estimaciones de gastos, ya que durante el período 2011/12 se proporcionó alojamiento a 50 observadores militares.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Contingentes militares</b>	37.284,3	7,1%

77. El saldo no utilizado se debió principalmente a las menores necesidades reales de reembolso a los gobiernos que aportaron contingentes por el equipo proporcionado, como consecuencia del aumento del equipo pesado de propiedad de los contingentes inutilizable y de la demora en su despliegue, así como a los gastos de viaje inferiores a lo previsto como consecuencia de la rotación de contingentes procedentes de países vecinos utilizando recursos de transporte aéreo de las Naciones Unidas en lugar de los vuelos comerciales presupuestados. Además, el saldo no utilizado se debió a la reducción de las necesidades en materia de raciones gracias a que la tasa máxima real fue más baja (un gasto medio de 9,98 dólares por persona y día, frente al gasto presupuestado de 11,11 dólares por persona y día) y

<sup>1</sup> Las diferencias de recursos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. Se analizan las diferencias cuando se ha producido un incremento o una disminución de al menos el 5% o 100.000 dólares.

una tasa más baja de entrega por persona (un gasto medio de 2,98 dólares por persona y día, frente al gasto presupuestado de 3,51 dólares por persona y día) debido a la reducción del uso de servicios de transporte aéreo a varios emplazamientos.

78. El saldo no utilizado se compensó en parte por las necesidades adicionales de pago de prestaciones por licencia de descanso a los contingentes militares por los 15 días acumulados y el reembolso de los costos estándar de los contingentes debido a que se desplegó un promedio mayor de efectivos militares (17.393 excluidos los oficiales de Estado Mayor y los oficiales de enlace) frente a los 17.331 presupuestados (excluidos los oficiales de Estado Mayor y los oficiales de enlace).

	<i>Diferencia</i>	
<b>Policía de las Naciones Unidas</b>	5.939,2	3,6%

79. El saldo no utilizado se debió principalmente a la reducción de las necesidades en relación con los viajes de emplazamiento, rotación y repatriación, como consecuencia de un promedio menor de agentes de policía de las Naciones Unidas, 2.930 frente a los 3.131 presupuestados, lo que refleja las dificultades a las que se enfrentó la Operación en cuanto a la expedición de visados y la falta de compromiso de los Estados Miembros a la hora de aportar agentes de policía de habla árabe, y de la reducción de los gastos de rotación medios, 2.193 dólares frente a los 4.592 dólares por persona presupuestados.

80. El saldo no utilizado se compensó en parte por las necesidades adicionales de pago del importe total de las dietas por misión para un promedio de 2.326 agentes de policía, frente a la cifra baja, 1.252 agentes de policía, utilizada en las estimaciones de gastos, ya que durante el período 2011/12 se proporcionó alojamiento a 604 agentes de policía.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Unidades de policía constituidas</b>	9.456,1	13,0%

81. El saldo no utilizado se debió principalmente a las menores necesidades reales de reembolso a los gobiernos que aportaron unidades de policía constituidas por el equipo de propiedad de los contingentes, a causa de la mayor cantidad de equipo pesado inutilizable y no desplegado frente a lo previsto en los memorandos de entendimiento; y por los servicios prestados por los agentes de sus unidades de policía constituidas. Si bien estaba previsto que durante este período se desplegaría una dotación media de 2.394 agentes de unidades de policía constituidas, el despliegue real medio fue de 2.233 agentes.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Personal internacional</b>	(11.665,6)	(5,7%)

82. Las necesidades adicionales obedecieron principalmente a una contratación de personal civil internacional más rápida de lo previsto. Si bien los recursos presupuestarios aprobados se basaban en una tasa de vacantes del 15%, la tasa de vacantes real para el período que se examina fue de un promedio del 13,3%. Además, la diferencia se debió a unas necesidades de sueldos de personal

internacional y gastos comunes de personal superiores a lo previsto en el presupuesto para 2011/12, incluidos los ajustes realizados en virtud de la resolución 65/248 de la Asamblea General sobre la armonización de las condiciones de servicio sobre el terreno.

83. Las necesidades adicionales generales se vieron compensadas en parte por la reducción de las necesidades con respecto a las contribuciones del personal, de acuerdo con las tasas revisadas aprobadas por la Asamblea General en virtud de su resolución 66/235.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Personal nacional</b>	(24.677,8)	(49,9%)

84. Las necesidades adicionales se debieron a: a) una tasa de contratación de personal nacional superior a la prevista (las tasas de vacantes reales fueron del 12,9% y el 27,6 %, frente a las tasas de vacantes presupuestadas del 20% y el 30% para el personal nacional del Cuadro de Servicios Generales y el Cuadro Orgánico, respectivamente) como consecuencia del fortalecimiento de la campaña de contratación iniciada por la UNAMID a través de los medios de radio, televisión y prensa y el sitio web de la Operación; b) la aplicación de escalas de sueldos revisadas en marzo de 2011; y c) el tipo de cambio real más alto de la moneda local con respecto al dólar de los Estados Unidos durante este período (2,98 libras sudanesas por dólar de los Estados Unidos, en comparación con el tipo de cambio presupuestado de 3,09 libras sudanesas por dólar de los Estados Unidos).

	<i>Diferencia</i>	
<b>Voluntarios de las Naciones Unidas</b>	6.236,0	22,0%

85. El saldo no utilizado se debió principalmente a que los gastos correspondientes a los Voluntarios de las Naciones Unidas en relación con las prestaciones de subsistencia y reasentamiento de los voluntarios fueron menores de lo presupuestado, en parte como consecuencia del hecho de que la tasa de vacantes real fue mayor que la presupuestada (una tasa de vacantes real del 22,2%, frente a la tasa de vacantes presupuestada del 20%); y de que no se registraron gastos con respecto al descanso y recuperación, ya que los vuelos regulares a Entebbe, el emplazamiento designado, se realizaron con los recursos de la Operación.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Personal temporario general</b>	1.353,5	25,1%

86. El saldo no utilizado se debió principalmente al aumento de la tasa media de vacantes, que fue del 27,3%, con respecto a la contratación de personal internacional, frente a la tasa de vacantes presupuestada del 10%.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Consultores</b>	(284,3)	(154,1%)

87. Las necesidades adicionales obedecieron principalmente a servicios de consultoría no presupuestados en esferas especializadas y críticas en las que la

Operación carecía de los conocimientos adecuados. Durante el período que se examina, se contrató a consultores (no relacionados con la capacitación) para: a) dar asesoramiento sobre mecanismos viables para facilitar el diálogo con la sociedad civil, determinar asociados estratégicos y desarrollar un plan para el diálogo entre las partes interesadas, así como para articular un marco de paz y estabilidad acorde con las prioridades de la recuperación y reconstrucción tempranas; b) asegurar que se aborden adecuadamente todos los ámbitos clave del proceso de paz; c) dar asesoramiento al Representante Especial Conjunto y a la Junta Consultiva sobre Justicia, Rendición de cuentas, Verdad y Reconciliación acerca de políticas y programas relacionados con el proceso político y lograr un entorno propicio para la recuperación y la reconstrucción; y d) conceptualizar, planificar y aplicar el plan de trabajo del Proceso de Diálogo y Consultas entre las Partes de Darfur, en particular con respecto a las cuestiones de la tierra y los recursos, la seguridad, la reconciliación, la democracia y la rehabilitación.

88. Las necesidades adicionales generales se vieron compensadas en parte por la reducción de las necesidades de consultores de capacitación como consecuencia del plan revisado de la Operación, que se centró en lograr economías mediante un mayor uso de las oportunidades de aprendizaje electrónico y de programas adicionales de capacitación de instructores para crear grupos de instructores en varios temas y ámbitos de especialización.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Viajes oficiales</b>	(2.288,4)	(48,8%)

89. Las necesidades adicionales se debieron a costos de viajes no relacionados con la capacitación mayores de los estimados dentro y fuera de la zona de la misión. El aumento de las necesidades en concepto de viajes oficiales dentro de la zona de la misión se debió al aumento del apoyo logístico, administrativo y sustantivo proporcionado a las bases de operaciones en relación con la inspección de la munición y los explosivos; el convoy de equipo de propiedad de las Naciones Unidas; las patrullas de largo alcance integradas de la misión; el despacho de aduanas para el equipo; el traslado de vehículos, equipo y contenedores; la instalación y mantenimiento de equipo de ingeniería; la investigación de casos; y las visitas de evaluación. Las necesidades adicionales en concepto de viajes fuera de la zona de la misión se debieron principalmente a: a) las consultas políticas y de mediación para el proceso de paz, b) las visitas previas al despliegue y c) la coordinación de los vuelos de rotación.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Instalaciones e infraestructura</b>	8.368,2	4,7%

90. El saldo no utilizado obedeció principalmente a la reducción de las necesidades en materia de: a) reembolsos en concepto de autonomía logística a los gobiernos que aportan contingentes, debido a que el nivel real de autonomía logística fue inferior a lo previsto en los memorandos de entendimiento firmados; b) servicios de construcción, debido a la decisión de la administración de aplazar la construcción prevista de centros de policía de proximidad a la espera de los resultados del examen del personal uniformado, el deterioro de la situación de seguridad en las bases de operaciones, los retrasos en el proceso de adquisiciones

para el desarrollo de tres presas de tierra y las demoras en la adquisición de tierras para la construcción de vertederos controlados; c) la adquisición de cisternas de agua y fosas sépticas, aplazada a años posteriores para permitir la instalación del equipo ya existente; y d) los servicios de mantenimiento, debido a la decisión de la administración de llevar a cabo los servicios de eliminación de aguas residuales utilizando su capacidad propia.

91. La disminución de las necesidades se vio compensada en parte por las necesidades adicionales de: a) gasolina, aceite y lubricantes debido a la dependencia continua de generadores de alta capacidad para el suministro ininterrumpido de electricidad en la zona de la misión, el establecimiento de una reserva estratégica de combustible y el aumento del 21,5% en el precio de combustible diésel (que alcanzó un precio medio real de 1,58 dólares por litro, frente al precio presupuestado de 1,30 dólares por litro); y b) la adquisición de equipo de alojamiento para proporcionar al personal de las Naciones Unidas alojamiento residencial en toda la zona de la misión y albergues, y para sustituir las unidades estropeadas a causa de las duras condiciones ambientales en Darfur.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Transporte terrestre</b>	(6.248,8)	(25,6%)

92. Las necesidades adicionales surgieron debido a la adquisición no prevista de vehículos para establecer una capacidad propia y ampliar la ya existente a fin de reducir la dependencia de los contratistas externos, lo que se tradujo en la adquisición de tres equipos de perforación y compresores para recursos hídricos adicionales, y la adquisición de vehículos pesados adicionales, equipo de manipulación de materiales y camiones para apoyar las operaciones de control de la circulación dentro de los cuarteles generales de sector y las bases de operaciones. Las necesidades adicionales generales también se debieron al aumento del consumo de combustible a causa del establecimiento de una reserva estratégica de combustible para 30 días y un mayor costo real del combustible diésel por litro, de 1,58 dólares frente a los 1,30 dólares presupuestados.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Transporte aéreo</b>	34.715,5	13,2%

93. El saldo no utilizado se debió principalmente a la reducción de las necesidades en concepto de alquiler y utilización de los aviones de la Operación, fundamentalmente como consecuencia de: a) que 1 de cada 10 aviones y 3 de cada 33 helicópteros no se desplegaron como estaba previsto; b) se suspendieron los vuelos de un avión IL-76 y dos helicópteros Mi-26 debido a la reconfiguración de la flota de aviación de la Operación, y su dependencia de arreglos regionales a través del Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación, lo que produjo economías por valor de 20,9 millones de dólares; y c) se introdujeron restricciones de vuelo, incluida una prohibición temporal de los vuelos (militares y civiles) de las Naciones Unidas desde y hacia Nyala, Darfur del Sur, por motivos de seguridad, se denegaron autorizaciones de seguridad y se restringieron las operaciones de los helicópteros tácticos de tipo Mi-35. Si bien el nivel previsto de las actividades de aviación era de 8.580 horas para los aviones y 22.739 horas para los helicópteros, las horas de vuelo reales fueron un promedio de 7.124 y 18.829, respectivamente.

94. La reducción general de las necesidades se vio compensada en parte por las necesidades adicionales derivadas de la adquisición no prevista de sistemas de iluminación de aeródromos para mejorar los aeropuertos y apoyar las operaciones, 24 horas por día y 7 días por semana, en El Fasher, Nyala y El Geneina, de conformidad con el memorando de entendimiento firmado entre la UNAMID y la Autoridad de Aviación Civil del Sudán.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Comunicaciones</b>	10.223,3	20,4%

95. El saldo no autorizado se debió principalmente a la reducción de las necesidades en materia de: a) servicios de comunicaciones, debido al uso menor del previsto de los servicios de telefonía móvil y vía satélite a raíz del uso de las comunicaciones a través de centralita automática particular y por radio en todos los sectores y todas las bases de operaciones; b) piezas de repuesto, debido a las demoras en el proceso de adquisiciones; c) reembolso de los gastos de autonomía logística a los gobiernos que aportan contingentes a consecuencia del despliegue más lento del previsto del equipo de propiedad de los contingentes y el número inferior al previsto de artículos que cumplían las normas de autonomía logística obligatorias; y d) servicios de apoyo en materia de comunicaciones para el personal por contrata especializado.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Tecnología de la información</b>	(4.302,5)	(21,0%)

96. Las necesidades adicionales se debieron a la adquisición de equipo adicional de tecnología de la información para las nuevas oficinas de paredes rígidas en toda la zona de la misión, a fin de sustituir el envío que fue extraviado por las autoridades aduaneras, y a la adquisición de reservas adicionales de piezas de repuesto para mejorar los servicios Dimetra dañados y mantener el equipo de energía solar y la torre de telecomunicaciones.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Gastos médicos</b>	1.627,5	7,6%

97. El saldo no utilizado se debió principalmente a la disminución de las necesidades en materia de: a) servicios médicos, debido al aumento del uso de los servicios médicos propios de la Operación en toda la zona de la misión; b) reembolsos de los gastos de autonomía logística a los gobiernos que aportan contingentes, debido a unos menores niveles reales de autonomía logística en comparación con lo dispuesto en los memorandos de entendimiento firmados; y c) suministros médicos, debido a las restricciones impuestas por el Gobierno anfitrión en relación con los materiales de salud reproductiva.

98. El saldo no utilizado se vio compensado en parte por la adquisición no prevista de equipo radiológico para mejorar la unidad de radiología del hospital de categoría II de las Naciones Unidas en apoyo de las necesidades operacionales.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Equipo especial</b>	1.131,6	13,9%

99. El saldo no utilizado se debió principalmente a la reducción de las necesidades en materia de reembolso de los gastos de autonomía logística a los gobiernos que aportan contingentes a causa del despliegue más lento de lo previsto del equipo de propiedad de los contingentes y el número de artículos que cumplen las normas de autonomía logística menor del previsto.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Suministros, servicios y equipo de otro tipo</b>	3.738,4	8,0%

100. El saldo no utilizado se debió principalmente a la reducción de las necesidades vinculadas al desarme, desmovilización y reinserción de los elementos armados debido a la falta de un acuerdo general de paz y la lentitud del regreso a sus hogares de los elementos de las partes en conflicto, y a que los gastos bancarios y los costos de transacción fueron menores de lo previsto a consecuencia de las restricciones temporales impuestas por el Gobierno anfitrión, que hacen que se reduzca considerablemente el porcentaje de los sueldos del personal que debe pagarse dentro de Darfur.

101. El saldo no utilizado se vio compensado en parte por las necesidades adicionales de flete y gastos conexos debido al aumento de los precios de los contratos para el uso de un proveedor externo de servicios logísticos para eliminar la acumulación de envíos de equipo de propiedad de las Naciones Unidas y al establecimiento de un contrato de servicios de carga y asistencia en tierra en el aeropuerto de Jartum que culminó con el traslado de la terminal específica de las Naciones Unidas a la terminal interna del Sudán.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Proyectos de efecto rápido</b>	2.290,9	57,3%

102. El saldo no utilizado se debió a una serie de problemas importantes en la ejecución de proyectos de efecto rápido en la zona de la misión, que incluyeron la falta de capacidad de los asociados en la ejecución en ámbitos como la planificación y la gestión de proyectos y la presentación de informes financieros, así como las condiciones imperantes de seguridad, de nivel IV, en la zona de la misión, que llevan aparejadas restricciones del acceso que limitan la capacidad para planificar, supervisar y evaluar las actividades de los proyectos. Además, el proceso de reestructuración de la gestión de proyectos frenó la aprobación y la ejecución de todos los nuevos proyectos.

## V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

103. Las medidas que ha de adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la UNAMID son las siguientes:

a) Decidir el destino que se dará al saldo no comprometido de 73.465.400 dólares correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012;

b) Decidir el destino que se dará a otros ingresos correspondientes al período terminado el 30 de junio de 2012, que ascienden a 76.972.300 dólares por concepto de intereses (8.031.300 dólares), otros ingresos/ingresos varios (6.079.000 dólares) y cancelación de obligaciones de períodos anteriores (62.863.700 dólares), de los que hay que deducir los ajustes respecto de períodos anteriores (1.700 dólares).

## VI. Resumen de las medidas de aplicación adoptadas para cumplir las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea General en sus resoluciones 65/305 y 66/279

*Solicitud*

*Respuesta*

La Comisión insta a la UNAMID a que, en colaboración con los departamentos pertinentes de la Sede, explore medidas adicionales para contratar y retener a personal cualificado, incluida una nueva mejora de los servicios sociales, la disponibilidad de alojamiento adecuado para todo el personal civil y la prestación de servicios de apoyo y bienestar social específicamente concebidos para ayudar al personal a sobrellevar las duras condiciones de vida y el aislamiento. El Secretario General debería informar sobre los resultados de esos esfuerzos en el informe de ejecución pertinente.

(A/65/743/Add.13, párr. 38)

La Comisión ha tomado nota del gran número de proyectos de construcción y de ingeniería que han de realizarse durante el ejercicio presupuestario y de los problemas logísticos y los retrasos sufridos por la Operación durante el período de ejecución. La Comisión espera que la UNAMID supervise de cerca todos los proyectos de construcción y de ingeniería para asegurarse de que se concluyan según lo previsto a fines del período 2011/12.

(A/65/743/Add.13, párr. 47)

La UNAMID ha tomado medidas para atraer y retener a personal cualificado, en particular mediante el uso de un sistema de selección basado en listas. Además, la UNAMID ha realizado grandes progresos en la mejora de las condiciones de vida de su personal, lo que a su vez ha tenido un efecto positivo en la retención del personal. Sin embargo, la considerable demora en la expedición de visados por parte del Gobierno anfitrión sigue impidiendo cubrir las vacantes a tiempo

Como parte de sus esfuerzos por mejorar continuamente la gestión y la ejecución de los proyectos, la UNAMID estableció un grupo de gestión de proyectos para supervisar todos los proyectos de construcción e ingeniería. Entre otras cosas, el grupo se encarga de definir objetivos claros y asequibles; determinar las necesidades de los proyectos; y gestionar, supervisar y controlar todos los aspectos de los proyectos en el marco de los objetivos de desempeño previstos, que incluyen parámetros de costo, tiempo, alcance y calidad. Tomando nota de las demoras causadas por las autorizaciones previas de supervisión obligatorias, la UNAMID ha

*Solicitud**Respuesta*

La Comisión toma nota de las medidas adicionales adoptadas por la UNAMID para registrar y vigilar el consumo de combustible y confía en que mejorarán la eficiencia y eficacia de sus actividades de gestión del combustible. Se debería ofrecer información sobre los resultados alcanzados en el marco del informe de ejecución para 2011/12. (A/65/743/Add.13, párr. 51)

La Comisión celebra que la Operación siga participando en las actividades de remoción de minas, en particular las relativas a la educación sobre el peligro de las minas, y espera recibir información sobre los resultados alcanzados en el marco del informe de ejecución pertinente. (A/65/743/Add.13, párr. 59)

La Comisión observa las medidas para aumentar la eficiencia adoptadas por la Operación y espera que el informe de ejecución de 2011/12 refleje la materialización de estas eficiencias. (A/66/718/Add.16, párr. 17)

La Comisión recuerda su preocupación y opinión expresadas anteriormente con respecto a la dificultad a que se enfrenta la UNAMID para atraer y retener a personal cualificado y su efecto en la ejecución del mandato (A/65/743/Add.13, párrs. 37 y 38). (A/66/718/Add.16, párr. 17)

La Comisión observa que la finalización de las obras de construcción de alojamientos estándar para 1.500 funcionarios ha contribuido a mejorar las condiciones de vida. Por consiguiente, la Comisión Consultiva insta a la UNAMID a que intensifique sus esfuerzos para atender los demás problemas relacionados con la contratación y retención de

adoptado medidas para iniciar el proceso en una fase anterior del ejercicio económico a fin de asegurar que los proyectos de construcción se terminen a tiempo

En septiembre de 2011, la UNAMID finalizó la aplicación de un sistema electrónico de gestión del combustible en línea (eFuel) en todos los puntos de distribución de combustible de su zona de operaciones. Con el sistema eFuel en marcha, las cantidades volumétricas de combustible suministrado a la maquinaria que consume combustible se registran de manera exacta y a tiempo. Esta medida ha dado lugar a la detección de apropiaciones indebidas de combustible y de cualquier consumo anormal, y también ha proporcionado fundamentos más racionales y realistas para presupuestar unas necesidades de combustible de la UNAMID que reflejen los patrones de consumo reales. Por otra parte, el sistema eFuel ayuda a la UNAMID en la normalización de los procedimientos para planificar las necesidades de combustible, fortalecer la gestión y el control del inventario de combustible y garantizar la eficacia en la supervisión del presupuesto y la presentación de informes al respecto

La Oficina de Eliminación de Municiones impartió educación sobre restos explosivos de guerra y municiones sin detonar a un total de 76.110 civiles, entre ellos mujeres y niños, en comunidades afectadas y campamentos de desplazados internos, logrando así el 95% de los productos previstos

Como resultado de las medidas de eficiencia introducidas, se lograron unas economías totales por valor de 78 millones de dólares, en comparación con los 17,1 millones de dólares estimados inicialmente (se proporciona más información en la sección II.C del presente informe)

A fin de contratar y retener a personal cualificado, la UNAMID viene concediendo ascensos a los candidatos internos que han sido ratificados por la Junta Central de Examen de las Actividades sobre el Terreno y la Junta Central de Examen. Otras estrategias incluyen la concesión del subsidio por funciones especiales a los funcionarios que realizan funciones de categoría superior y reasignaciones dentro de la misión, que han tenido un efecto positivo en la retención de personal

personal cualificado y a que la informe de los resultados en el contexto del próximo informe sobre la ejecución del presupuesto. (A/66/596, párrs. 24 y 29)

La Comisión encomia la labor realizada por la UNAMID en materia de reconocimiento, remoción y destrucción de restos explosivos de guerra y de educación al respecto de las comunidades afectadas. La Comisión espera con vivo interés recibir información sobre los resultados de esas actividades en el contexto del informe sobre la ejecución del presupuesto. (A/66/718/Add.16, párr. 67)

La Comisión espera con interés recibir el informe del Secretario General sobre los resultados de su examen de la Oficina de Enlace de Jartum en el contexto del informe sobre la ejecución pertinente. (A/66/718/Add.16, párr. 70)

La Comisión observa las medidas adoptadas hasta el momento por la UNAMID para aplicar las recomendaciones de la Junta de Auditores y solicita que la Operación informe sobre los progresos alcanzados en el contexto de su próximo informe sobre la ejecución del presupuesto. (A/66/718/Add.16, párr. 76)

La Oficina de Eliminación de Municiones llevó a cabo evaluaciones de municiones sin detonar en una superficie de 461 km<sup>2</sup>, mayor que el área inicialmente prevista, y evaluaciones de 3.299 km de nuevas rutas y rutas sospechosas de haber sido contaminadas de nuevo durante el conflicto en curso (66% del producto previsto). Se encontraron y destruyeron un total de 187 municiones sin detonar durante las operaciones (31% del producto previsto). Los bajos resultados obtenidos en la evaluación de las rutas y la destrucción de municiones sin detonar se debieron a la falta de acceso a los emplazamientos donde habían de realizarse las tareas debido a la situación de seguridad reinante

El examen de la Oficina de Enlace de Jartum constituye un elemento integral del examen exhaustivo de la dotación de personal civil que está realizando la UNAMID como parte de un examen más amplio de su estructura civil. Al mismo tiempo, la UNAMID ha presentado una solicitud oficial al Gobierno del Sudán para que se le asignen tierras en las que poder establecer recintos propios adaptados a sus necesidades a fin de cubrir sus necesidades futuras, teniendo en cuenta que su contrato de arrendamiento en vigor expirará en junio de 2014

La UNAMID también estableció una dependencia de gestión de riesgos y fiscalización de auditorías dentro de la Oficina del Director de Apoyo a la Misión para velar por el pleno cumplimiento de las recomendaciones de auditoría y las observaciones formuladas por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna y la Junta de Auditores